



Газета заснавана
ў 1938 годзе.
Адноўлена
ў 1997 годзе.

Пейджинговую связь "ГС" обеспечивает НП ООО "Защита-Сервис".
ТЕЛЕФОН В Г.ГРОДНО (8-22)-75-00-66, В Г.СЛОНИМЕ 2-64-44.

Газета Слоні́мская

№39 (225). 27 верасня — 3 кастрычніка 2001г. Масава-палітычны штотыднёвік <http://gs.promedia.minsk.by> Кошт 200 руб.

Адзін дзень год корміць



Фота Вітала Гіля

Верасень — месяц бульбяны, у гэты час звычайна народ запасаецца клубнямі на зіму. Найперш, вядома, завяжаюцца на палетках вяскоўцы. Але і гараджане ад гэтай справы не застаюцца ў баку: едуць дапамогаць выкапаць соткі сваякам, спяшаюцца на свае дачы ці ў калгасы, дзе і грошай крыху можна зарабіць, і бульбы назапасіць.

Верасень у гэтым годзе не вельмі радуе добрым надвор'ем. Таму кожны пагодлівы дзень людзі імкнуча выкарыстаць як

мага эфектыўней, бо ў сезон дзень год корміць. І бульба ў гэтым кантэксце — сапраўды нацыянальны прадукт. Бо што яшчэ можа так блізка звесці разам рабочага і калгасніка, студэнта і вайскоўца, начальніка і падначаленага? Менавіта на "сотках" можна назіраць сацыяльны зрэз беларускага грамадства. І тады забываецца падзел на "сваіх" і "чужых", на бульбяным полі мы разам, мы — народ.

Мікола КАНАНОВІЧ

27 ВЕРАСНЯ — АПОШНІ ДЗЕНЬ ПАДПІСКІ НА "Газету Слоні́мскую" НА IV КВАРТАЛ 2001 ГОДА

КОШТ ПАДПІСКІ
на адзін месяц:

→ індывідуальны
(індэкс 64042) — **791** руб.

→ ільготны
(індэкс 63646) — **600** руб.

→ ведамасны
(індэкс 63818) — **1350** руб.

НА "Газету Слоні́мскую" МОЖА ПАДПІСАЦА ЛЮБЫ ЖЫХАР БЕЛАРУСІ.

ТАРСУНОВ СКАЗАЛ — НЕТ

На сённяшні дзень в Слоніме, по словам инспектора по охране детства городского отдела образования Людмилы Клиновой, насчитывается 54 ребёнка-сироты, из них 40 — социальные сироты (при живых родителях).

Всего в Беларуси более 30 тысяч детей являются социальными сиротами.

Об этом сообщила главный инспектор управления социально-воспитательной работы Министерства образования республики Галина Руденкова. По ее словам, в последнее время наблюдается тенденция снижения уровня социального сиротства. Так, в 2000 году без попечения роди-

телей остались 5 тысяч 207 детей, что в два раза меньше по сравнению с 1995 годом. Кроме того, в 2000 году было выявлено и устроено на воспитание на 162 ребёнка меньше, чем в предыдущем году.

Ольга ОСИПЕНКО,
Ольга ШИНКЕВИЧ

P.S. К сожалению, данных о социальных детях-сиротах по Слонимскому району корреспондент "ГС" не смогла получить. Заместитель председателя райисполкома Александр Михайлович Тарсунов отказался дать разрешение заведующей отделом образования Галине Шмелевой, чтобы та, в свою очередь, дала разрешение инспектору по охране детства райисполкома Галине Матвеевой на распространение информации о детях-сиротах. Тарсунов

сослался на то, что у них есть государственная газета "Слонимский вестник", учредителями которой являются городской и районный исполкомы. Поэтому все сведения передают только для своего издания.

Галине Ивановне Шмелевой и Галине Васильевне Матвеевой категорически запретили давать какую-либо информацию "ГС". Интересно только, каким законом руководствовался Александр Михайлович Тарсунов? Уж явно не тем, который был утвержден Александром Лукашенко — "Закон о печати и других СМИ". Александр Тарсунов нарушил статью 32 "Право на получение информации" и ст. 39 "Права журналиста". Не думаю, что президенту РБ понравилось бы то, что отдельные чиновники этот закон не хотят исполнять.

Ольга ШИНКЕВИЧ

Постоянно
организовываем поездки
в г. Минск
на автобусе «Форд-Транзит»
(15 мест) за 2,5 часа.



Запись по тел. 2-22-99.
(7.00-12.00, 19.00-22.00)

Принимаем заявки на посещение концертов, театров, спортивных мероприятий в г. Гродно, Минске (помощь в приобретении билетов).

- курьерские услуги -

Лиц. N-5-0384 Минтранс РБ до 30.08.2008



GSM
мобильная
цифровая
связь

Связь
СТАНДАРТА
GSM
подключение
и приобретение
в Слониме

ТЕХНИКА
для
ДОМА И ОФИСА

г.Слоним, ул. Советская, 8

2-15-30

2

ГУБЕРНАТОР СТАЛ
ВО ГЛАВЕ ВСЕГО
ОБЛАСТНОГО
ХЛЕБПРОМА

3

"КРАЙ СВЕТА"
ЗНАХОДЗІЦЦА Ё
ЮХНАВІЧАХ

4

ТЫЯ ВУЛІЦЫ, ШТО
НЕ ПЕРАКАПАЛІ,
ЗАЛІВАЕ ВАДОЙ

5

МИЛИЦИЯ
ОБСТРЕЛЯЛА
АВТОБУС С
НЕМЕЦКИМИ
ТУРИСТАМИ

6

АЛЯКСЕЙ ШАЎНІН
ПА-ЗА ПАЛІТЫКАЙ.
ІНТЭРВ'Ю З ІМ
СЁННЯ Ё НУМАРЫ

11

МУЖСКОЙ
МАНИФЕСТ
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ
ЖЕНЩИН

13

ЗАГЛЯНЕМ НА
"ТРИНАДЦАТУЮ"

ЧЕЛОМ БЬЁМ

ПУСТЬ ТЕПЕРЬ
ПРЕЗИДЕНТ
РАЗБИРАЕТСЯ

Больше месяца прошло с момента первого обращения слонимских предпринимателей, торгующих на колхозном рынке, к председателю Белкоопсоюза с просьбой решить вопрос о продаже этого самого рынка или акционировании его.

Ответом чиновников потребкооперации тогда было обещание совместно рассмотреть все проблемные вопросы и принять действительно верное решение, которое устраивало бы всех без исключения: и Слонимский райпотребсоюз, и предпринимателей, и жителей города. Обещание так и осталось обещанием. Протянув рассмотрение вопроса о дальнейшей судьбе слонимского колхозного рынка до выборов и удостоверившись в неизменности дальнейшей политики вновь избранного президента, руководство потребкооперации республики — и ниже по цепочке: области, района, города — намерена сделать все по-своему.

Да только людям надоело уже постоянно чувствовать себя обманутыми. За свою жизнь и возможность нормально работать предприниматели решили стоять до последней инстанции. И вот, вслед за обращением к председателю комитета народного контроля по Гродненской области, в Минск пошло обращение к президенту Лукашенко.

Возможно, и снизойдет Александр Григорьевич до нашего базара, ведь производство молока и яиц он лично контролирует. А уж в поддержке предпринимателей ему и вовсе равных нет.

Валерий КОВАЛЕНКО

ПОРА МЕНЯТЬ СИСТЕМУ

То ли все случайно одновременно воедино слились, то ли в последние годы все планомерно шло именно к этому, а может быть, это сезонная болезнь, но что-то стала давать сбои слонимская пищевая промышленность.

И если плохое качество нашего хлеба ни для кого не секрет давным-давно, — не говоря уже о разнообразии "начинки". Люди ведь предпочитают дешевому, но кислому хлебу "кирпичиком" хлеб подовой, — то качество остальных продуктов пока что, по большому счету, устраивало всех или почти всех.

Но вот появились летом в продаже слонимских магазинов тухлые яйца, кислая сметана, просроченные товары. Что делать с товаром, у которого истек срок реализации, понятно. Снимать с продажи или уценять, как это сделали однажды в одном из магазинов Альбертина с просроченным пивом. А с причинами появления в продаже некачественных продуктов прямо с предприятия-изготовителя стоит разобраться.

И стоит задуматься, почему за бесхозяйственность и безответственность приходится расплачиваться рядовым гражданам — покупателям, которых никто не предупреждает о некачественности приобретаемого ими товара. Привозят, к примеру, в магазин яйца с птицефабрики. К ним есть сертификат качества — все как положено, — а на поверку они оказываются зелеными внутри. Кто виноват? Известное дело, — птицефабрика. За ними — продавцы, принявшие некачественный товар. Но они не в состоянии проверить каждое яйцо и отбраковать тухлые, поэтому крайними остаются покупатели. Ведь не каждый решится пойти и обменять негодный товар, зачастую с руганью и нервотрепкой, когда тебя



Фота Вітала Гіля

... А парное молоко магазинного вкусней

же еще и обвинят в подмене или еще в чем-нибудь. Для многих проще махнуть рукой на пропавшие деньги и проглотить горькую пилюлю несправедливости.

Но если с яйцами цепочка от производителя до потребителя достаточно короткая, то с молочными продуктами все обстоит несколько сложнее. Вот как-то купил один слонимчанин в магазине (не буду говорить, в каком) пакетик сметаны, а она — кислая. Не побоялся человек, пошел менять ее на качественную. И поменял. После небольших трений с администрацией магазина и прибывшими работниками лаборатории проверки качества Слонимского молокозавода (ЗСМ). Вот тут-то и вырисовалась интересная схема.

Оказывается, ниточка тянется до самых колхозов, где просто отсутствует холодильное оборудование. Молоко, по летней жаре, привозят на ЗСМ уже теплое и подкисшее. На заводе делают, что могут, но качество молока уже не восстановишь, да и оборудование на молокозаводе давно морально устарело. Вот и просачивается в торговую сеть "бросовый" товар, который продавцы вынуждены принимать, доверяя все тому же сертификату качества. Опять крайний — покупатель.

А если бы каждый в этой цепочке отказался принять не соответствующую нормам и стандартам продукцию, все было бы иначе. Теперь же мы поставлены в такие условия, что вынуждены покупать то, что есть. Да, дефицита нет, но нет и должного качества. А по мне, — так лучше меньше, да лучше.

Кто-то, возможно, в свое оправдание попытается списать все на жару. (Ведь обвинять погоду в неудачах — это наша государственная политика оправдания собственной неадекватности и неграмотности.) А вот, мол, похолодает — и все будет в норме. И сметана будет вкусная и не прокисшая... Жирность в пятнадцать процентов, правда, и больше похожая на кефир. Но зато — много.

И тут вот вспоминается старый анекдот. Позвали в горком партии сантехника починить провавшую трубу, а тот, осмотрев поломку, сказал: "Ничего не сделаешь. Надо менять систему". И, вроде бы, того сантехника тогда посадили.

Те же слова — "пора менять систему" — прозвучали и из уст работников лаборатории молокозавода. Смысл понятен, и за это сегодня, слава Богу, никого пока не сядят. Но менять, все равно, что-то нужно.

Валерий КОВАЛЕНКО

ОПРОС

"Я ЧУВСТВУЮ СЕБЯ
ОБМАНУТОЙ"

В прошлом номере нашей газеты корреспондент "ГС" предложила слонимчанам ответить на вопрос: "Довольны ли вы результатом выборов?". К сожалению, не очень много людей захотели высказаться по этому поводу. Тем немногим, которые все-таки позвонили в газету, чтобы выразить свое мнение, огромное спасибо.

1. Софья Леонидовна, 55 лет, педагог:

— У меня есть сын 22-х лет. Он плакал, когда узнал результаты выборов.

Я чувствую себя обманутой. И лучше, наверное, было вообще не голосовать. Я сильно разочарована. Теперь, после выборов, можно со спокойной душой эмигрировать.

2. Владимир, 50 лет, врач:

— Действительно, больно и обидно за всех нас. Я ожидал, что люди выберут другого человека на пост президента. Думал, что тогда появится перспектива для детей и внуков, но... Теперь у нас складывается сложная ситуация.

3. Светлана Ивановна, 62 года, пенсионерка:

— Я не довольна результатами выборов. Я не довольна нашим народом вообще. Зомбированные все какие-то.

Если бы у меня была возможность, то я бы уехала из Беларуси. Мой сын сейчас получает второе высшее образование, чтобы с этими знаниями выехать за границу, просто здесь, в нашей стране, у него нет никаких перспектив для хорошей жизни.

■ Если еще кто-либо из слонимчан желает высказаться по результатам выборов, звоните: 2-14-39, 2-49-39 или 8-22-73-00-00 для абонента 95196.

Ждем ваших отзывов. Анонимность гарантируется.

НОВОСТИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГРОДНЕНСКОГО ГОРИСПОЛКОМА
НАПИСАЛ ЗАЯВЛЕНИЕ

Бывший председатель гродненского горисполкома Анатолий Пашкевич со вчерашнего дня занимает другую должность. Он возглавляет объединение "Гроднохлебпром".

Как сообщает "Радые Свабоды", пострадал гродненский голова за неважные итоги голосования на президентских выборах. По данным независимого наблюдения, за Владимира Гончарика в Гродно проголосовал каждый третий. Вот почему, когда у пред-

седателя облисполкома Владимира Савченко рассматривались итоги выборов, областной начальник остался недоволен тем, как голосовали жители Гродно.

Анатолий Пашкевич на рассмотрении отсутствовал. В горисполкоме объяснили, что он будто бы взял отпуск, но на самом деле ему пришлось написать заявление об увольнении. Теперь председателю горисполкома придется обеспечивать гродненцев хлебом.

БелаПАН

ТЕМПЫ УВЕЛИЧАЮТСЯ

В Беларуси наблюдается увеличение темпов инфляции.

По данным Министерства статистики и анализа, за первые две недели сентября рост потребительских цен в стране составил 0,8 процента (по 0,4 процента за каждую неделю). Между тем за первые две недели августа цены

увеличились на 0,5 процента, а по итогам месяца — на 0,8 процента. С начала года потребительские цены в Беларуси выросли на 26,4 процента (за этот же период 2000 года — на 73,6 процента, в т.ч. за первые две недели сентября — на 4 процента).

ЭКСКУРСИИ В КРАКОВ

11 у.е.+30 тыс.руб. (1:13 бесплатно)

Выезды каждую пятницу, возвращение — воскресенье днём.

Тел. в г. Барановичи (0163) 45-61-46.

Лич. № 751/1, 28.01.2000г.-28.01.2002г. МС и Т РБ

ЕСТЬ ПОГАНКИ —
ПОГАННОЕ ДЕЛО

На сегодняшний день Гродненская область является "лидером" по количеству случаев отравления грибами.

Как сообщила БелаПАН помощник санитарного врача отделения гигиены питания Республиканского центра здоровья Ирина Яхута, с начала года в области в 74 случаях отравлений зарегистрировано 85 пострадавших, из них 9 — с летальным исходом. В Могилевской области на 29 случаев приходится 39 пострадавших, 5 из которых умерли. И завершает список печального лидерства Гомельская область. Здесь, по словам медика, зарегистрировано 15 случаев отравления грибами, и из 23 пострадавших 4 человека погибли.

Как отметила И.Яхута, количество отравлений возросло в период с августа по сентябрь — начало сезона сбора грибов. Большинство пострадавших, по ее словам, принимали в пищу зонтики, белые грибы, сыроежки, зеленки, а также бледные поганки и неизвестные грибы.

Ольга ОСИПЕНКО

СТАВКИ
ОСТАЛИСЬ
ПРЕЖНИМИ

Несмотря на то, что Министерство транспорта и коммуникаций РБ повысило тарифы на перевозки пассажиров легковыми такси (1км пробега и посадки составляет 310 руб.), слонимские таксисты пока что не собираются повышать свои ставки.

Как и было раньше, проезд по городу составляет от 2000 до 2500 рублей.

Ольга ШИНКЕВИЧ

НА СЕЛО ИДУТ
БОЛЬШИЕ
ДЕНЬГИ

На развитие агропромышленного комплекса республики за восемь месяцев нынешнего года из всех источников затрачено 229 миллиардов рублей, что в сопоставимых ценах на 12 процентов больше, чем за аналогичный период прошлого года.

Как сообщили корреспонденту БЕЛТА в Минсельхозпрод, удельный вес инвестиций, направленных непосредственно на финансирование АПК, в общем их объеме по республике составил 26%. Это на 1,2% больше, чем за такой же период прошлого года.

Наталья ФУРЦОВА

Курсы обмена валют в г.Слониме по состоянию на 25 сентября 2001г.

"Приорбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1480	1520
1 DM	670	700
1 RUR	50	52
"Беларусбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1470	1515
1 DM	635	690
1 RUR	49	51
АК "Белпромстройбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1480	1515
1 DM	650	700
1 RUR	49	51
"Белагропромбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	1485	1505
1 DM	640	670
1 RUR	49	51
Нацбанк РБ		
1 EURO	1345.51	

Цены на слонимском рынке по состоянию на 25 сентября 2001г.

Продукт	Цена за кг
Груша	500
Бананы	1100
Апельсины	1600
Яблоки	50 — 100
Помидоры	400 — 900
Капуста	300
Морковь	450 — 600
Лук	450 — 600
Чеснок	1500 — 2000
Картофель	200 — 230
Молоко	230 — 250
Творог	800
Масло	3000
Яйца	1000 — 1200
Свинина	4000
Говядина	3800
Баранина	3800
Сало	3000
Телятина	—
Мед	5200
Персики	2400
Лимоны	1500 — 1900
Арбуз	350

ЗДАРЭННІ

ВАНДАЛІЗМ
КАЛЯ ЖЫРОВІЧ

Узбуджана крымінальная справа па факту вандалізму, які быў учынены ў лесе непадалёку ад вёскі Жыровічы.

Са слоў старшыні Жыровіцкага сельскага Савета Алены Шуляк, вандалы ў канцы жніўня раскапалі брацкую магілу часоў Вялікай Айчыннай вайны.

Што ж яны там шукалі? Найперш, спадзяваліся знайсці залатыя вырабы і каштоўныя рэчы. Справа ў тым, што ў гэтай брацкай магіле былі пахаваны людзі яўрэйскай нацыянальнасці з мясцовых вёсак, якіх расстралялі фашысты.

Факт вандалізму выявіў мясцовы грыбнік і паведаміў у сельсавет. Каля магілы ён убачыў вялікую яму, шмат касцей і чэрапаў. Дарэчы, некалькі гадоў назад там ужо "гаспадарылі" вандалы і таксама, відаць, шукалі каштоўнасці.

АВАРЫІ НА
ШАСЭ КАЛЯ
АЗГІНАВІЧ...

На шасэ, надалёка ад вёскі Азгінавічы Слонімскага раёна, здарылася аварыя.

Аўтафургон стукнуўся ў трактар Т-25 з бульбакапалкаю. Трактар перакуліўся, а яго кіроўца атрымаў цяжкія траўмы і дастаўлены ў рэанімацыю Слонімскай бальніцы.

... І КАЛЯ
САКАЛОВА

У трактар Т-25 з самаробным прычэпам без габарытных ліхтарыў стукнулася аўтамашына "Аўдзі", пасажыраў якой з траўмамі даставілі ў бальніцу.

ВЫРАТАВАЛІ З
АГНЮ

У прыватным доме на вуліцы Пушкіна ў Зэльве двое п'яных братоў ляглі спаць.

Адзін з іх курыў цыгарэту, ад якой загарэўся дом. Зэльвенскія пажарныя выцягнулі з хаты непрытомных мужчын, адкачалі іх і патушылі пажар. Праўда, адзін з братоў потым уцеў з месца здарэння. Вядзецца праверка.

Сяргей ЧЫГРЫН

ГОРКІЯ НАВІНЫ

Жыхар Дзятлава грамадзянін Н. паехаў на дачу ў вёску Галаўлі і раптоўна памёр. Труп выявіла жонка, якая прыехала туды пазней.

У вёсцы Юравічы раптоўна памёрла грамадзянка В., якой было 64 гады. А грамадзянка Т. прыйшла на Дзятлаўскую плошчу, і там яе напаткала смерць.

У вёсцы Васявічы Дзятлаўскага раёна на гарышчы свайго дома павесіўся грамадзянін А. Было яму 44 гады.

ЗНОЙДЗЕНЫ
ТРУПЫ

На вуліцы вёскі Гезгалы Дзятлаўскага раёна з прыкметамі гвалтоўнай смерці знойдзены труп пенсіянера К.

Забойца затрыманы, ён таксама жыве ў гэтай вёсцы. У Дзятлаве ў рачулцы, непадалёку ад вуліцы Міцкевіча, знойдзены труп грамадзяніна Е. і таксама з прыкметамі гвалтоўнай смерці.

Міліцыя падазрае ў забойстве мясцовых жыхароў, якіх ужо затрымала.

УКРАЛІ
БУЛЬБАКАПАЛКУ

У вёсцы Дварэц Дзятлаўскага раёна невядомыя асобы ўкралі бульбакапалку, якая належыць мясцоваму калгасу імя Заслонава.

Міліцыя шукае злодзеяў.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

НЯЎТУЛЬНЫ АПОШНІ ПРЫТУЛАК

Пра добраўпарадкаванне могілкаў і культуру захавання мы ўжо неаднойчы пісалі. Тым не менш, тэма гэта застаецца актуальнай, а могілкі, як гаспадарчы аб'ект, не маюць свайго сапраўднага гаспадара.

На мінулым тыдні карэспандэнты "ГС" пабывалі на могілках у Альбярціне. Падставай паездкі туды стаў тэлефонны званок чалавека, чые родзічы там пахаваны. Ён прасіў журналістаў паглядзець, як па загаду мясцовых уладаў (могілкі знаходзяцца на балансе гарвыканкама) там паправілі плот. Што ж, паправілі так, як шмат што ў нас правяць: да новых праслаў, там, дзе плот ужо зусім згніў, папрыбівалі старыя шчыткі, а дзе яшчэ трымаецца — не кранулі зусім. Але і такі рамонт стаў магчымым пасля таго, як прэм'ер-міністр Уладзімір Ярмашын зрабіў заўвагу мэру горада Алегу Лакцюшыну падчас свайго апошняга візіту на Слоні-



На альбярцінскіх могілках

шчыну. Аднак добраўпарадкаваннем на альбярцінскіх могілках улады займаліся і раней. За некалькі гадоў спілавалі сосны і нават выкарчавалі пні. Здавалася б, з гэтай драўніны можна было б нарыхтаваць піламатэрыялаў на новы плот?.. Але цяпер у баку ад касцёла — пустка, агароджаная старым пачарнелым плотам.

Мікола КАНАНОВІЧ,
Вольга ШЫНКЕВІЧ (фота)

АЎТАСТОПАМ ДА СЯЛЯВІЧ І НАЗАД

Карэспандэнты "ГС" на мінулым тыдні, нягледзячы на адсутнасць прыгарадных маршрутаў і дрэннае надвор'е, адправіліся ў адзін з калгасаў Слонімскага раёна.



20 год Чэслаў Шмігіра на пасадзе старшыні

Ехаць вырашылі аўтастопам у бок Ружан. На Брэсцкай вуліцы, насупраць магазіна "1000 дробязей", пашанцавала далучыцца да брыгады так званых шабашнікаў, што чакалі машыну з калгаса імя Дзяржынскага, каб ехаць капаць бульбу. З імі і дабраліся мы да Сялявіч. Шабашнікі — народ разнастайны. Большасць беспрацоўныя, якія такім чынам спрабуюць крыху зарабіць і назапасіцца на зіму бульбы. Сумаваць гэтыя людзі не прызвычаліся, а ў вясёлай кампаніі і дарога праяццела не прыкметна. Мяне ледзве не пачаставалі "святцонай" вадзіцай з характэрным водарам самагонкі, ад якой я своечасова адмовіўся.

Брыгада каля поля выгрузілася з машыны, а мы паехалі ў Сялявічы. Вёска гэтая даволі вялікая. Там ёсць свая сярэдняя школа,

ўзроўні 1990 года. Тут і ў людзей даволі высокія заробкі (шафёр, напрыклад, атрымлівае каля 90 тысяч рублёў). Таму, магчыма, і трымаюцца калгаснікі за працу. З 370-ці чалавек у калгасе, 104 — працуючыя пенсіянеры, але хапае і моладзі.

Аднак не ўсё задавальняе старшыню. Летам Чэслаў Шмігіра пабываў на адукацыйным семінары ў Чэхіі. Параўноўваў там ёсць з чым. Калі ў Чэхіі нікога не здзіўляюць надой па 6 тысяч літраў малака ад каровы, то ў нас 2,5-3 тысячы — ужо рэкорд. Дый адносіны да жыцця там іншыя. У нас не заўсёды да чалавека так адносяцца. Дзе вы бачылі душ для кароў? А ў чэхаў гэта — норма.

Увогуле, паглядзеўшы на тое, як трэба працаваць на зямлі сапраўды па-гаспадарску, Чэслаў Фаміч прыйшоў да высновы, што рана ці позна, а да рынку, да прыватнага землеўладання Беларусь павінна прыйсці. Як павінны прыйсці і да нармальнага чалавечага жыцця ў вёсцы.

А пакуль што, пасля працоўнага дня шмат хто адпачывае за пляшкай гарэлкі ці каля тэлевізара. Дый жыццё тут зусім іншае стасункі, нібыта час замаруджвае свой бег і ты застаешся сам на сам з лесам, з полем, з ветрам і небам над неабсяжным наваколлем. Гэта, калі выходзіш па-за вёску. Але і ў самой вёсцы нібы губляешся ў часе і прасторы. Інакш і не скажаш, калі бачыш счарнелыя хаткі са сляпенькімі вакенцамі. Гэтым пабудовам самае месца ў музеі драўлянага дойлідства канца XIX-пачатку XX стагоддзя, а не ў сучасным жыцці. А можа гэта хуткасць нашага сённяшняга жыцця прымушае глядзець на вёску, як на сапраўдны край свету? Не ведаю...

Але ж край свету, хай сабе і неспадзявана, мы ўсё ж такі знайшлі. Каля вёскі Юхнавічы выглядае з невялікага лясочка нейкая пабудова з шылдай "Аўтасэрвіс "Край света"". Цалкам падыходзячая назва для аўтамайстэрні каля дарогі, машыны па якой добра калі раз у гадзіну праязджаюць.

Але ж, калі ёсць у нашым раёне свой край свету, грэх не скарыстаць гэтага. Так што, дзяўчаты, калі хлопец бажыцца, што пойдзе з вамі хоць на край зямлі, — прагуляйцеся з ім пешшу хача б да гэтага "Края света", — трыццаць кіламетраў у адзін канец на выпрабаванне пачуцця.

Валерый КАВАЛЕНКА,
Вольга ШЫНКЕВІЧ (фота)

НАВІНЫ

"СВАБОДНАМУ
ПРАФСАЮЗУ"
НІДЗЕ НЯМА
МЕСЦА

Суполка "Свабоднага прафсаюза", што існуе на сумесным нямецка-беларускім прадпрыемстве "Самана-Плюс" у г. Масты, каб здабыць юрыдычны адрас, распачала вырашаць справу праз суд.

Арганізацыя, якую ўзначальвае Валерый Ярэменчук, пасля шматлікіх адмоў скарысталася законам, які ўхваліў прэзідэнт РБ А. Лукашэшка, ды замовіла пад юрыдычны адрас звычайны гараж. Аглядаць памяшканне прыехалі суддзя Галіна Грудская, намеснік пракурора Лілія Васілеўская, кіраўнік спраў горада Генадзь Снітко, прадстаўнік санэпідэманстанцыі і пажарнага нагляду. Нягледзячы на тое, што да гэтага часу мастоўская пракуратура ігнаравала ўсе заявы гэтае арганізацыі наконт парушэння наймальнікам працоўнага заканадаўства, зараз Лілія Васілеўская праявіла прынцыповасць. Тым не менш, суд прыняў рашэнне абавязаць раённыя ўлады прадставіць гэтай арганізацыі памяшканне для юрыдычнага адрасу.

У КАЙДАНКАХ
ДА ПРАКУРОРА

Пад пагрозай быць закаванай у кайданкі прымусявае два міліцыянтамі была даставлена да пракурора Шчучынскага раёна Генадзя Дыско супрацоўніца гарадской бібліятэкі Таццяна Смола.

Высвятляецца, што адзіная віна маладой жанчыны ў тым, што яна ўдзельнічала ў якасці незалежнага назіральніка за прэзідэнцкімі выбарамі. Генадзь Дыско цікавіўся не толькі тым, наколькі жанчына добрасумленна выконвала свой грамадзянскі абавязак, які дазваляе ёй Канстытуцыя РБ, але чаму яна яшчэ не замужам. Невядома, з якой нагоды ён паабяцаў Таццяне Смола вялікія непрыемнасці. І хутка яны сталі ажыццяўляцца. Праз некалькі дзён яе выклікаў у свой кабінет намеснік старшыні Шчучынскага райвыканкама Дубок. Паколькі ніякіх прэтэнзій да выканання ёю сваіх службовых абавязкаў няма, то галоўны ідэолаг раёна проста запатрабаваў напісаць заяву на звальненне з працы па ўласнаму жаданню.

ГРОШЫ З
ПАВЕТРА

зарабляе Мастоўскі райвыканкам, стаўшы ўладальнікам кабельнага тэлебачання. Прычым, нічога не робячы для паляпшэння якасці перадач.

Два гады назад кабельнае тэлебачанне набыло новага ўладальніка. З прыватнага яно стала ўласнасцю гарадскіх камунальных службаў. Нягледзячы на тое, што новы ўладальнік гарантаваў абанентам, якіх зараз амаль паўтысячы, якасны прагляд шасці ТВ-каналаў, такога не адбылося. Надараюцца дні, калі можна пабачыць толькі адзін канал БТ. Тым не менш, камунальныя службы спраўна штомесяц здымаюць з грамадзян абанентную плату і атрымліваюць чвэрць мільёна рублёў.

Антон МАКЕЙ

ДОСТАВКА В НОВОГРУДСКИЙ,
Дятловский, Зельвенский р-ны
силикатных блоков
И КИРПИЧА

производства Гродненского КСМ
в любое удобное для вас время.
Цена договорная.

Тел. в Щучине 8-214-43-222.

Лит. № 5-0850 09.04.97г.-08.04.2002г. МТК РБ



ЭС

Капаем, капаем, капаем...



Фота Віталія Гіна

На вуліцы Хлюпіна ў Слоніме

Горад восенню можна параўнаць з калгаснай фермай. Ідзе падрыхтоўка да зімовага сезону. У калгасах гэта называецца зімова-стойлавы перыяд.

Беларусі, якая мае дзяржаўных даўгоў (па дадзеных Мінфіна на 1 жніўня бягучага года) 410 мільёнаў даляраў, устойлівую тэндэнцыю да іх павелічэння і зусім малых спадзяванняў на сур'ёзныя крэдыты аднекуль звонку, хуткая зіма, сапраўды, можа пагражаць. Калі не голадам, то холадам — цалкам верагодна. Таму восенню і робіцца ўсё, на што хапае сродкаў, каб некай ацпліць гарады і мястэчкі. Камунальныя службы капаюць. Пасля галоўнай палітычнай падзеі ў краіне — выбараў, — калі ўжо ўсё ясна і жыццё працягваецца па-ранейшаму, капаюць з павышанай інтэнсіўнасцю. Да маразоў патрэбна паспець падлатаць, а дзе і замяніць прагнуўшыя трубы цеплатрас і вадаправодаў. Зрытыя траншэі вуліцы робяцца ўжо звыклым гарадскім пейзажам, а да ржавай вады з крана і перыядычнай яе адсутнасці людзі прывыклі. Ды і разумеюць гараджане: вядуцца прафілактычныя работы, без адключэнняў то гарачай, то халоднай вады ніяк не абыйсця. Незадоўга да прэзідэнцкіх выбараў, праўда, вада з кранаў знікала радзей, і колер яе не так часта нагадваў пра каву, але ж і да зімы было далей! Ды што там вада. Вось калі плату за каму-

нальныя паслугі давядуць да іх сабекошту, тады і з вадай праблемы адпадуць, і шмат якія іншыя. А то плацім нейкіх няпоўных 20% за ўсю дамашнюю гаспадарку, а марым пра камфорт, як на "гнілым" Захадзе. Эканоміка ў нас хоць недзе і рыначная, але, як любяць падкрэсліваць дзяржаўныя мужы, сацыяльна-арыентаваная. На практыцы гэта значыць, што той, хто своечасова не зарыентаваўся, трапляе ў абдымкі ўсяго сацыяльнага набору: працы, жылля, транспарту, розных службаў і таму падобнаму. Прасцей кажучы, жыве "як усе", а літаральна, — як большасць. Такі чалавек прывык жыць з адключэннямі вады, электрычнасці, перакрыццём газу так, што лічыць гэта як бы і нармальным, у парадку рэчаў. Для яго галоўнае, каб вайны не было. А ў святле апошніх падзей у ЗША рэйтынг нашага ладу жыцця і ўлады, як фарміруе сілы таго, што адбываецца (ці не адбываецца) у Беларусі, у вачах "сярэдняга" беларуса асабліва ўзрос.

— Вось глядзі, — разважае мой знаёмы з дзвюма вышэйшымі адукацыямі, — няхай і не ідэал наш прэзідэнт, але пенсіі, зарплаты людзі атрымліваюць своечасова, дзеці ў школе бясплатна вучацца, садзікі працуюць, медыцына зноў жа худа-бедна, але функцыянуе, грошы за лячэнне непамерныя не дзяржаў. І спакойна ў нас — ні тэрактаў, ні вайны. Што яшчэ трэба чалаве-

ку?.. Ён прывык да гэтага, таму і прагаласаваў за Лукашэнку.

Я не стаў даводзіць знаёмаму, што патрэбна чалавеку для нармальнага жыцця ў маім сціплым разуменні. Тым больш, што сам ён, ківаючы на стабільнасць беларускіх зарплат і пенсій, працуе то ў Германіі, то ў Польшчы, то ў Расіі, але толькі не за беларускую зарплату. І хоць ухваліла нашу бясплатную адукацыю, але ўжо падрыхтаваў энную суму ў далярах, каб гарантаваць паступленне дачкі ў прэстыжную ВШУ. Ён, у адрозненні ад большасці, цудоўна ведае, што яму патрэбна і дзе тое патрэбнае ўзяць. Тым больш, неаднойчы меў магчымасць параўноўваць жыццё тутэйшае з замежным. Аднак чалавек сур'ёзна лічыць, што мы не можам жыць так, як палякі ці немцы. Беларусы, на яго думку, проста па прыродзе сваёй нездольныя дасягнуць дабрабыту, як у заходніх краінах. Таму жыццё ў Беларусі, якое склалася за час прэзідэнцтва Аляксандра Лукашэнкі, — гэта, лічы, тое, што трэба. Такі вольны своеасаблівы мясцовы патрыятызм. А незалежныя вучоныя-эканамісты і аналітыкі-палітолагі адзначаюць, што Беларусь развіваецца па мадэлі многіх лацінаамерыканскіх краін, дзе беднасць асноўнай масы народа — шматгадовая непазбежная рэчаіснасць.

Тым часам мы працягваем капаць: траншэі на гарадскіх вуліцах, бульбу на "сотках". У 1936 годзе ў сумна вядомай вязніцы ў Картуз-Бярозе заходнебеларускі паэт Сяргей Хмара пісаў у вершы "Землякопы":

Капаем, раўнуем,
праводзім дарогу, —
пот выцерці часу не маем.
Праз горы, даліны,
балоты, адлогі капаем,
ад рана да ночы капаем...

Мінулі гады. Пазт знайшоў свой вечны спачын у далёкай Канадзе, а на яго Радзіме землякі ўсё капаюць, праводзяць дарогу да заможнага, шчаслівага жыцця, але і блізка не бачна заканчэння гэтай працы.

Мікола КАНАНОВІЧ

УДАЧЛІВЫ
ГРЫБНІК

Фота Віталія Гіна

Слонімец Генадзь Антонавіч Развадоўскі працуе шафёрам у санаторна-ляснай школе.

З дзяцінства любіць збіраць грыбы. Але на такую знаходку баравікоў ён за све 66 гадоў трапіў упершыню. Гэтых "праўдзівікаў", як называюць іх у нас на Слонімшчыне, Генадзь Антонавіч знайшоў у лесе каля вёскі Савічы. І перш чым іх падсмажыць ці засушыць, ён прынес іх паказаць у рэдакцыю нашай газеты.

Сяргей ЧЫГРЫН

КАЛІ, НАРЭШЦЕ, БУДЗЕ
СУЧАСНЫ ПРЫПЫНАК?

Жыхары Слоніма вельмі добра ведаюць аўтобусны прыпынак "Універмаг". Шмат ужо пісаў пра яго няўтульнасці мясцовы друк. Свае заўвагі па ўпарадкаванні гэтага месца неаднаразова выказвалі і выбарчыкі Камуністычнай выбарчай акругі №4, дзе яно знаходзіцца. Прыпынак даўно патрабуе рэканструкцыі. Побач з ім знаходзіцца бальніца, і хвораму чалавеку там няма дзе схаватца ад дажджу, пачуцця сонца.

У наступным годзе мы будзем адзначаць 750-годдзе з дня заснавання нашага горада. Але, як бачым, існуючая праграма па добраўпарадкаванні Слоніма да гэтай даты амаль што не выконваецца. Можна таму, што ў гарадскога начальства акрамя грошай не хапае і зацікаўленасці ў гэтым.

Віктар ГЕРАСІМЧЫК,
дэпутат Слонімскага гарсавета па Камуністычнай
выбарчай акрузе №4.



Фота Віталія Гіна

Гродненским комбинатом строительных материалов
открыт филиал фирменного магазина

"Будаўнік-6"

по торговле строительными
материалами пр-ва ГКСМ.

1. Кирпич силикатный.
2. Блоки газосиликатобетонные.
3. Перегородки.
4. Утеплитель.

Наш адрес:
г. Слоним, Горького, 1
(на территории МГМК-164).

Время работы магазина
с 8.00 до 17.00,
обед с 12.00 до 13.00.

Тел. 2-63-92.

ПОШТА

А ПЕРЕУЛОК РАЗМЫВАЛО ДОЖДЕМ...

"Редакция "Газеты Слоні́мская".

Просим оказать содействие в наведении порядка и благоустройстве нашего переулочка Социалистического во 2-ых Рыщицах.

В течение весны и лета наш переулок размывало дождем. В результате, прямо по центру переулочка образовались ямы до полуметра. На поверхности оказалась и газовая труба, проложенная по переулочку.

Мы неоднократно обращались в ДЭУ, к Ивану Николаевичу Якимцу, а он до сих пор ведет с нами какую-то игру и толком ничего не отвечает. То у него грейдер сломался, то топлива нет, то ему просто не выгодно проводить какие-либо работы в нашем переулочке.

А помощь в отсыпке и планировке нашего переулочка крайне необходима.

Жители Социалистического переулочка (2-е Рыщицы)."



Фота Вольгі ШЫНКЕВІЧ

Так выглядыт почти половина (47%) улиц Слоніма

От редакции:

Проблема благоустройства слонимских улиц на страницах "ГС" поднималась неоднократно: последний раз в прошлом номере в материале "Паўстагоддзя дыхаюць пылам". С вашими письмами, дорогие наши читатели, корреспонденты "ГС" и ходят, и звонят по телефону руководителям и начальникам разного ранга всевозможных городских ведомств и служб. Все они в один голос отвечают (если вообще снисходят до ответа), что нет денег, недостаточно финансирования. Потому что городского бюджета хватает только на выплату пенсий и зарплат бюджетникам (и то не всегда). А в голове начинают вертеться знакомые вопросы "Кто виноват?" и "Что делать?"

— Кто отвечает за бюджет?
— Председатель горисполкома.
— Значит, надо его переизбрать.
— А вот этого сделать нельзя,
— его председатель облисполкома назначает.

— Значит, — надо его поменять.
— Опять нельзя, — это прерогатива Президента.

— Ну, хоть президента-то достойного избрать нам можно?

— Это — сколько угодно. Раз, эдак, в пять-семь лет.

Вот на избрании президента страны все наши полномочия и заканчиваются. Любые просьбы, требования, обращения к местной власти разбиваются о резиновую стену отговорок, обещаний и сетований на трудности нынешнего положения дел на местах. И так на протяжении скольких уже лет?

А теперь еще пять лет у вас, дорогие читатели, будет спокойная, стабильная жизнь, достойный президент и стодолларовая зарплата, которая в необозримом будущем будет равна и 250-ти долларам.

А дороги?... Да черт с ними, с дорогами. Лишь бы не было войны.

Валерий КОВАЛЕНКО

ВОПРОСЫ БЕЗ ОТВЕТОВ

Через Вашу газету хочу задать вопросы гражданам нашей страны — и тем, кто при власти, при деле — и тем, кто оказался "за бортом лодки" под названием жизнь.

■ Почему, объединяясь с Россией, везде и всюду расчёты делаются в долларах США, а не в рублях? Это происки "империалистов", заставших во всех властных структурах?

■ При какой власти стоимость бутылки водки равнялась стоимости 4 кг хлеба? Это признак благополучия или нищеты?

■ Почему наш Президент в основном встречается с губернаторами России? Это его истинная должность, и мы уже давно провинция "великой восточной соседки"?

■ Где врач лечит больного своими лекарствами? Где медицинским работникам не платят зарплату?

■ Когда и где будут выдавать обещанные семь лет назад Лукашенко телевизоры и холодильники?

■ Почему помнят Захаренко, Гончара и забыли Арцимену, Миколуцкого? Они умерли от старости?

■ Сколько человек личной охраны имел П.М.Машеров и сколько, если это не государственная тайна, А.Г. Лукашенко?

■ Сколько часов в день нужно тренироваться взрослому мужчине, чтобы играть в хоккей?

■ "Только бы не было войны!" Россия воюет уже 20 лет, мы берём её в пример или Швейцарию, Швецию?

Владимир КАЗУК

ЖАЛЮЗИ
от А до Я
Тел. 2-15-19,
3-15-46

ОТДЕЛОЧНЫЕ ПАНЕЛИ ПВХ, МДФ
ЛАМИНИРОВАННЫЕ ПОЛЫ
КОВРОВЫЕ ПОКРЫТИЯ
для дома и офиса
САЙДИНГ
около 100 расцветок
ЛИНОЛЕУМ
Ширина 1,5м, 2м, 2,5м, 3м, 3,5м, 4м.
ОБОИ (германские)
80 видов
Безопасные
шпательная
под покраску
Самые низкие цены
Тел. 5-13-21
Лич. МГМК №7626, 28.03.96-26.10.03.

НОВОЕ ОТКРЫТИЕ В АРХЕОЛОГИИ

Археологи Института истории Национальной академии наук открыли самое древнее захоронение в Северной Беларуси.

Об этом в беседе с корреспондентом БелаПАН сообщил научный сотрудник института, кандидат исторических наук Николай Кривальцевич. По его словам, многолетнее археологическое изучение селища на Кривинском торфянике, расположенном в Бешенковичском и Сенненском районах Витебской области, в нынешнем году отмечено уникальным открытием — раскопками захоронения начала II тысячелетия до нашей эры. Ученые Михась и Максим Чернявские обнаружили останки человека и изящно украшенную посудину, которая находилась у головы умершего. "Сенсационность открытия состоит в том, что на территории Северной Беларуси, это, пожалуй, самое древнее захоронение из всех, ранее обнаруженных археологами", — подчеркнул

г-н Кривальцевич.

Кроме того, под его руководством работала археологическая экспедиция по исследованию селища на торфянике у деревни Кузьмичи Любанского района Минской области. Ученые продолжили обследование открытого в прошлом году древнего поселка, который был возведен людьми эпохи неолита в III тысячелетии до нашей эры на берегу озера Кузьмицкого. В донных отложениях озера и в торфе были найдены остатки деревянных строений, богато орнаментированная керамическая посуда, костяные изделия, среди которых уникальная подвеска и обработанный рог тура. Во время раскопок обнаружено множество костей рыб, птиц и животных, которые были объектами древних охотников и рыболовов. "Вызвало удивление необычайно большое количество костей и обломков панциря болотной черепахи, мясо которой могло употребляться в

пищу, а панцирь использовался для бытовых нужд", — сообщил г-н Кривальцевич.

По его словам, исследования так называемых "торфяниковых селищ" будут продолжены и в будущем полевом сезоне. Известный российский археолог Александр Микляев в свое время назвал "своеобразной цивилизацией строителей свайных селищ" открытые в Беларуси и в соседних с нею Псковской и Смоленской областях России остатки поселков неолита и эпохи бронзы. Эти селища строились на столбах-сваях или на настилах, на низких берегах озер или на мелководье в устьях небольших рек. В результате подъема воды поселки гибли. Влажная почва, торф и донные отложения стали отличным "архивом информации", где в наилучшем виде сохранились остатки зданий, вещи из костей, дерева и коры.

Марат ГОРЕВОЙ



ФОТОФАКТ

Находка в Слониме во время прокладки теплотрассы по ул.Пушкина 24 августа

ПОМОГ ЛУКАШЕНКО — ЖДИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ

Сегодня Беларусь имеет президента, избранного недемократично, и нелегитимного с точки зрения международного сообщества.

Такое заявление сделала председатель Белорусского Хельсинкского комитета (БХК) Татьяна Протыко в Минске на пресс-конференции по итогам независимого наблюдения за выборами.

Эти итоги, заявила Протыко, свидетельствуют о том, что выборы не были прозрачными, а кандидатам на пост главы государства не был обеспечен равный свободный доступ к СМИ. Кроме того, по словам руководителя БХК, в ходе избирательной кампании и особенно после

нее началось преследование оппозиционных деятелей и тех людей, которые во время выборов были не на стороне властей. "Таким образом, власти цинично не выполнили основные требования ОБСЕ", — заявила Татьяна Протыко.

Она также отметила, что во время выборов был нарушен основополагающий конституционный принцип тайного голосования. По данным Протыко, на большей части сельских избирательных участков около 60 процентов избирателей голосовали открыто, а подавляющее большинство тех, кто голосовал на дому, отдали свои голоса Александру Лукашенко, поскольку боялись открыто

высказывать свое мнение. "В таких условиях никакие подсчеты голосов и никакие итоговые протоколы голосования не могут быть признаны справедливыми", — заявила председатель БХК.

"Самое же печальное, что люди, которые участвовали в многочисленных нарушениях избирательного законодательства, будут не наказаны нынешними властями, а награждены ими", — сказала Татьяна Протыко. По ее сведениям, сумма вознаграждения этим "людям, которые своими действиями нанесли ущерб национальным интересам Беларуси", может составить 700 долларов США каждому.

Марат ГОРЕВОЙ

ТОЛЬКО УБЕДИТЕЛЬНАЯ ПОБЕДА

Масштабная фальсификация президентских выборов в Беларуси вызвана тем, что Александру Лукашенко необходимо была поддержка конституционного большинства избирателей.

Такое мнение высказал координатор общественной инициативы "Независимое наблюдение" Алесь Беляцкий 21 сентября в Минске на пресс-конференции по итогам наблюдения.

По его словам, если в городах процесс фальсификации итогов выборов шел "достаточно осторожно", то в сельской местности, куда, практически, не были допущены наблюдатели, власти "тасовали результаты выборов так, как им хотелось, и Лукашенко набрал более 75 процентов голосов избирателей", — заявил Беляцкий.

Для Лукашенко менее убедительная победа была бы просто неприемлемой, учитывая особенности его характера, считает Беляцкий. Он заметил, что камуфляжная форма, в которой появлялся Лукашенко, и его маршалский костюм "напоминают то кубинского вождя Фиделя Кастро, то лидера Ливии Муамара Каддафи". "Для человека, который стремится походить на видных исторических деятелей, победа на выборах главы государства может быть только убедительной", — считает Беляцкий.

В свою очередь, председатель Белорусского Хельсинкского комитета Татьяна Протыко высказала такую мысль: "Лукашенко понадобилась убедительная победа накануне референдума об объединении Беларуси с Россией и выборов в единый белорусско-российский парламент". Кроме того,

по мнению Протыко, поддержка более 75 процентов избирателей призвана сделать фигуру Лукашенко более привлекательной, чем личность Владимира Путина, который стал президентом России, получив 52 процента голосов.

Кстати, что касается роли России в выборах президента Беларуси, то, как считает председатель общественного объединения "Белорусский республиканский клуб избирателей" Владимир Гудеев, поддержка Лукашенко со стороны президента России парализовала волю отечественной номенклатуры накануне выборов. "В страхе за свою судьбу они стали добиваться завышенных итогов голосования", — сказал Гудеев. Без поддержки номенклатуры был бы возможен второй тур выборов, считает он.

Марат ГОРЕВОЙ

КОНТРОЛЬ НАД НЕФТЕХИМИЕЙ

Российская компания "Лукойл" стремится установить контроль над белорусской нефтехимией.

В Гродно, Могилеве и Новополоцке ожидают крупномасштабной экспансии российского капитала. На вчерашней инаугурации Александра Лукашенко присутствовал российский олигарх

Вагит Алекперов. И это не случайно. Накануне президентских выборов в Беларуси руководитель "Лукойла" похвалил экономическую политику Лукашенко и пообещал привлечь в страну 1 миллиард долларов инвестиций. За это "Лукойлу" пообещали выгодное размещение его капиталов.

ПРОМЫШЛЕННИКИ ЗАДУМАЛИСЬ

Решение финансовых проблем предприятий лежит в новых современных формах управления ими и в новых формах организации работы.

Такую точку зрения на недавнем заседании "круглого стола", посвященного проблемам управления предприятиями, высказала руководитель сектора контроллинга и финансового менеджмента бизнес-школы Института приватизации и менеджмента Галина Уварова. По ее словам, тяжелое финансовое положение остается одной из наиболее актуальных проблем белорусских субъектов хозяйствования.

Специалисты известных отечественных предприятий, таких как "Минский подшипниковый завод", "Милавица" в ходе "круглого стола" отмечали, что одного анализа финансовых проблем предприятия недостаточно. В сложившейся в Беларуси экономической об-

становке руководителям предприятий приходится менять структуру продаж и, зачастую, сам рынок продаж. Как подчеркивалось в ходе "круглого стола", белорусский рынок сегодня самый неблагоприятный в финансовом смысле. В итоге предприятия вынуждены уходить с отечественного рынка и менять номенклатуру своей продукции. Однако и это сделать весьма непросто, поскольку многие из них "привязаны" к поставкам нерентабельной продукции заказчикам из Беларуси. Все это дополняется административным регулированием цен. Помочь предприятиям выжить в такой сложной экономической обстановке могут новые подходы к организации финансовой деятельности и работы конкретных управлений, отделов и других структурных подразделений в целом, считают специалисты предприятий.

С НОВЫМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЗАЖИВЕМ ПО-НОВОМУ

Президент Беларуси Александр Лукашенко утвердил новую структуру правительства и новый состав президиума Совета Министров.

Количественный состав правительства значительно сократился. По словам Александра Лукашенко, из 60 в нем останется 38 человек, вместо 63 органов государственного управления — 35. В частности, из 44 министерств останется 28, из 19 концернов — 10. При Совмине будут созданы 7 комитетов, которые будут работать с несколькими министерствами, такие, к примеру, как комитет по науке, по проблемам последствий катастрофы на ЧАЭС. Аппарат органов государствен-

ного управления планируется сократить в целом на 10–15 процентов. При этом аппарат Совмина не будет обладать никакими властными полномочиями, а ключевыми фигурами в правительстве станут министры.

В отношении кандидатуры будущего премьер-министра вопрос пока остается открытым. Александр Лукашенко отметил, что не исключает того, что новое правительство возглавит Владимир Ермошин. Однако назначение на эту должность состоится тогда, когда будет полностью сформировано правительство и начнет работу очередная сессия парламента.

БелаПАН

МИЛИЦИЯ ОБСТРЕЛЯЛА АВТОБУС С ИНОСТРАНЦАМИ

С полным беспределом со стороны правоохранительных структур столкнулись в Беларуси представители немецкой компании "Хетик".

Сначала у фирмы без всяких на то оснований был конфискован туристический автобус BOVA Futura, а через несколько месяцев другой автобус фирмы без каких-либо причин был обстрелян из пистолета пьяным сотрудником милиции. При этом

в салоне автобуса находились 49 пассажиров, граждан различных государств, которые после таких невероятных приключений в "демократичной" и "спокойной" Беларуси испытали настоящий шок. Все это подвигло немецких бизнесменов, по примеру других зарубежных фирм-перевозчиков, искать пути в обход особо опасной транзитной страны.

БДГ

ВНУК ПЫТАЛСЯ ПОДЖЕЧЬ БАБУШКУ

За то, что бабушка отказалась давать деньги на спиртное, внук связал ее, избил и поджег.

Как сообщили БелаПАН в управлении МЧС по Брестской области, сигнал в пожарную службу поступил рано утром 21 сентября. Приехавшие в деревню Оборова Ивацевичского района пожарные увидели горевший дом с рухнувшей крышей. Из огня была спасена женщина, 1930 года рождения, хозяйка дома. На руках у нее были остатки веревки. Женщину доставили в реанимационное отделение Ивацевичского районного территориального меди-

цинского объединения, где врачи констатировали, что пенсионерка была избита, а в огне получила серьезные ожоги и отравление угарным газом. В тот же день правоохранительные органы задержали 18-летнего внука женщины. Он нигде не работает и не учится, злоупотребляет спиртным. Задержанный признался, что накануне был пьян и требовал у бабушки деньги на спиртное. Она отказала. Тогда внук связал бабушку, избил ее, взял газету и поджег дом.

По данному факту возбуждено уголовное дело.

БелаПАН

АВТОСТЕКЛА
 Профессиональная установка. Ремонт трещин. Восстановление обгоревших задних стекол. Устанавливаем боковые в БУСы. Приклеиваем зеркала заднего вида, молдинги, стекла фар, спойлера. Инородным склеиваем Автосервис "Неман Лада", г. Гродно, ул. Бельюга, 55 (между ГАИ и Румлевским мостом).
 Т.ф. В Гродно: 74-22-00, 8-029-666-888-3. В 112 М.1. 073 Г.С.МС.

ІНТЭРВ'Ю



Беларускі парламент 12 склікання (1990–1994 гг.), бадай, быў самым дэмакратычным за ўсю пасляваенную гісторыю Беларусі. Яго дэпутаты ("правыя" і "левыя") стаялі каля вытокаў абвешчання незалежнасці Рэспублікі Беларусь, яны вярнулі гістарычную нацыянальную сімваліку, прынялі сотні першых дзяржаўных законаў. Дэпутатам Вярхоўнага Савета Беларусі 12 склікання ад Слоніма быў у той час абраны Аляксей Мікалаевіч Шаўнін, дырэктар Слонімскага кардонна-папяровага завода. Ён пагадзіўся адказаць на пытанні карэспандэнта "ГС".

— Аляксей Мікалаевіч, дзе Вы цяпер працуеце, чым займаецеся?

— З 1996 года я на пенсіі, але працую намеснікам дырэктара слонімскай фірмы "Тамара".

Да таго, як я пайшоў на пенсію, працаваў намеснікам дырэктара фірмы "Выдавецкі паліграфічны цэнтр". Палова гэтага цэнтра знаходзілася на КПЗ і вырабляла шпалеры. Цяпер гэты цэнтр працуе самастойна ў Мінску і выдае

АЛЯКСЕЙ ШАЎНІН: "Я ўжо ў палітыку не ўмешваюся"

сучасную каляровую папяровую прадукцыю.

— Аляксей Мікалаевіч, прайшло амаль дзесяць гадоў з таго часу, калі працаваў беларускі парламент 12 склікання. Як Вы асабіста ацэньваеце той час? Якім ён бачыцца Вам сёння?

— Мы ўсе тады былі ў стане эйфарыі, эйфарыі свабоды, незалежнасці, суверэнітэту. Некаторыя нават памыляліся ў палітыцы, асабліва маладыя дэпутаты. Якой незалежнай можа быць наша рэспубліка, калі мы рэзка аддзелім сваю эканоміку ад Украіны, Казахстана, Прыбалтыкі, Расіі? Гэта вельмі складана. Мы тады падлічвалі, калі перабудова ўсю прамысловасць Беларусі на новы лад, патрэбны сто гадоў. А дзесяць гадоў назад быў проста прарыв, як найхутчэй пайсці па прыкладу Польшчы на Захад і, нават, уступіць у НАТА. Аказалася, што такімі хуткімі тэмпамі гэта не робіцца.

— У 1991 годзе сесія Вярхоўнага Савета Беларусі зацвердзіла герб "Пагоня" і бел-чырвона-белы сцяг...

— Сімваліка заўсёды адлюстроўвае дух народа. "Пагоня" і бел-чырвона-белы сцяг прапанавалі дэпутаты ад фракцыі БНФ. Яна і была прынята. Хаця з цягам часу ўзнікла шмат спрэчкіх па сімваліцы пытанняў. Напрыклад, Пагоня — гэта герб і літоўскі...

— Ці падтрымліваеце Вы сувязі з тымі дэпутатамі, з якімі працавалі ў Вярхоўным Савеце?

— Практычна, не.
— З кім Вам цікава было працаваць у парламенце?

— Найперш, з Аляксандрам

Кулічковым. Ён быў старшынёй камісіі па прамысловасці. А я быў ягоным намеснікам. Пасля Кулічкова прызначылі губернатарам Магілёўскай вобласці.

Цікава было працаваць і з Уладзімірам Новікам. Калі Кулічоў быў прыхільнікам палітыкі Вячаслава Кебіча, дык Новік заўсёды падтрымліваў Станіслава Шушкевіча.

— А Вы ў той час да каго больш хіліліся?

— Калі былі першыя прэзідэнцкія выбары, я галасаваў за Дубко. Гэта быў дысцыплінаваны гаспадарнік, прайшоў школу ад радавога работніка сельскай гаспадаркі да старшыні калгаса, пасля ўзначальваў нашу вобласць. Ён мне быў больш сімпатычны, чым усе астатнія.

— Аляксей Мікалаевіч, які, на Вашу думку, парламент больш актыўнейшы, больш працавіты і дэмакратычны — сённяшні, ці той, які быў дзесяць гадоў назад?

— Справа нават не ў актыўнасці, бо сённяшнія дэпутаты і тыя — даволі актыўныя людзі. Але трэба ўлічваць адно, што мы тады пачыналі з нуля. У нас заканадаўчай базы абсалютна не было. Мы, перш чым распрацаваць новы закон, вывучалі законы Украіны, Расіі, Прыбалтыйскіх рэспублік, Францыі, Чэхіі. Агульную накіраванасць вытрымлівалі па дадзенаму закону і ўносілі свае тонкасці па ходу, улічваючы заўвагі і прапановы фракцый. Іншая справа, што ў дэпутатаў 13 склікання і ў цяперашніх ёсць ужо база, ёсць што дапаўняць і папраўляць. Ім значна лягчэй. Мікалай Дземанцей у наш час прапаноўваў нават стварыць заканадаўчы інсты-

тут з 30 чалавек, каб ён ствараў асновы законаў, але яго прапанову не падтрымалі дэпутаты. Цяпер ва ўрадзе беларускім нешта падобнае ўжо ёсць.

— Не выпадкова, што сёння ўсё палітычнае жыццё Беларусі трымаецца на дэпутатах Вярхоўнага Савета 12 склікання?

— Шкада, што амаль усе дэпутаты ад фракцыі БНФ пайшлі сёння ў апазіцыю. Я таксама вельмі шкадую, што не своечасова застаўся па-за кіраўніцтвам рэспублікі былы старшыня Вярхоўнага Савета Беларусі Станіслаў Шушкевіч. Гэта — вельмі адукаваны, культурны і моцны палітык.

Цяпер у парламенце працуюць новыя людзі. Яны навучыліся на нашых памылках і памылках дэпутатаў 13 склікання. Але іх праца не асвятляецца праз СМІ, таму мы пра іх мала ведаем.

— Аляксей Мікалаевіч, як Вы адносіцеся да Зянона Пазняка — як палітыка і як чалавека? Ён жа пяць гадоў працаваў побач з Вамі?

— Напачатку сваёй дэпутацкай дзейнасці я паўгода наведваў "Дэмакратычны клуб". Па чарзе пасаджэнні вялі розныя дэпутаты. З цягам часу Зянон Пазняк узяў кіраўніцтва на сябе. Некаторыя нават з-за гэтага пакінулі клуб. Пайшоў і я. Бо Зянон Станіслававіч пачаў "перагінаць палку" сваім нездаровым нацыяналізмам і фанатызмам. Ён круты, калі можна так сказаць, беларускі нацыяналіст. Адначасова, Зянон Пазняк — гэта адукаваны і свядомы палітык...

— Давайце вернемся ў

Слонім. Вы ўжо даўно не працуеце на кардонна-папяровым заводзе. Ці падтрымліваеце з калектывам завода сувязі? Ці бываеце там?

— Я сустракаюся з дырэктарам завода Леанідам Шклярам. І, шчыра кажучы, падтрымліваю ўсе яго задумкі і планы.

— Калі заводу было лягчэй — сёння, ці тады, калі яго ўзначальвалі Вы?

— Вырабляць прадукцыю, каб яна была на ўзроўні, канкурэнтназдольнай, заўсёды цяжка. Тады нам 99,5% сыравіны прывозілі на завод. "Верх" размяркоўваў, і нам прывозілі. І прадукцыя прадавалася так, як планавалі міністэрства папярова-цэлюлознай прамысловасці і ўпраўленне матэрыяльна-тэхнічнага забеспячэння. Яны за нас сачылі, кантралявалі кожны грам сыравіны і прадукцыі. Яны з нас і пыталі.

Аднойчы я без дазволу, на сваю рызыку, прадаў 8 тон абгортанай паперы. Дык мяне за гэта выклікалі нават у Маскву ў народны кантроль СССР. Супрацоўнікі яго казалі, што я ў гэты будынак першы з усіх зайшоў дырэктарам і дырэктарам адтуль выйшаў. За "самастойнасць" мне тады далі строгую вымову.

А цяпер — колькі прадукцыі выпусціў, тое і добра.

— Таму з кожным годам мы жывем горш і горш?

— Сярод краін СНД мы жывем не горш за іншых. А вось ад еўрапейскіх краін значна адстаем. Дзякуючы фінансавым дапамогам, яны паспелі пераадолець шок, які быў выкліканы развалам СССР. Я працаваў у прамысловасці з 1958 года. За гэты час у Вялікай краіне таксама былі і падзенні, і ўзвышэнні.

— А сёння Вы палітыкай цікавіцеся?

— Не, палітыка засталася па-за межамі майго жыцця.

Сяргей ЧЫГРЫН

НАША ЖИЗНЬ В ДВУХ ИЗМЕРЕНИЯХ

Читая государственную прессу, невольно начинаешь ловить себя на мысли: "А может, зря мы так на власть наседаем? Вон ведь в других странах СНГ живут не в пример хуже нашего!"...

И ведь верно, чуть ли не по всем параметрам экономического развития, социальной политики Беларусь уверенно занимает лидирующие позиции. Да только вот, если безоговорочно верить одной лишь этой строго дозированной и односторонней информации, больше напоминающей рекламу советских времен типа "Летайте самолетами "Аэрофлота", — а кто тогда мог летать другими? — то живем мы лучше некуда.

А все дело в выборе системы отсчета. Очень выгодно сравнивать нас с Россией, Украиной или Узбекистаном. И справедливо, вроде бы: стартовали после краха социализма в одинаковых условиях, и вот, на промежуточном финише, мы — первые. Да, первые, но, к сожалению, среди последних.

Страны бывшего соцлагеря Восточной Европы начинали в равных с нами условиях. Почему же, справедливости ради, мы так не любим сравнивать Беларусь с ними? А потому, что тогда у нашей "прекрасной" жизни грим потечет и выступят на молодежном лице вла-



сти морщины, навевающие мысль о недалекой смерти.

И не с одной лишь Россией у нас кровные исторические узы. Прибалтика, Польша нам не менее родные. Посмотрим же на себя в сравнении с братьями-поляками и воспользуемся цифрами и данными из официальной же прессы.

Начнем с валового внутреннего продукта (ВВП). В 1995 году в Польше он составил 118,1 миллиарда долларов, в Беларуси — 6,72 миллиарда. В 2000 году эти показатели были зафиксированы соответственно в 175,2 и 9,12 миллиардов долларов. Темпы роста примерно одинаковые, но если брать долю ВВП на душу населения, то оказывается, что в Польше она 4 534 долларов, а в Беларуси — всего 930 долларов на человека в 2000 году. Не правда ли, есть разница. А ведь в 1990

году у нас доля ВВП на человека составляла около 4 000 долларов против 2 320 в Польше.

По мнению специалистов, наше отставание от западных соседей в экономическом развитии составляет 4-5 лет. Наверстать это отставание без кардинальных реформ просто невозможно. Для этого необходимо менять законодательство, вводить частную собственность на землю, интенсивно привлекать инвестиции из-за рубежа. Нужны современные рыночные отношения в торговле внутренней и внешней.

А пока что наш экспорт в четыре раза меньше польского. Импорт — почти в шесть раз меньше. Скажете, у нас и страна по населению в четыре раза меньше? Да, но по уровню зарплат мы живем в шесть раз хуже (пятьсот долларов против 84-х, что у нас). Потому что реаль-

ную зарплату у нас съедает государственный аппарат, искусственное поддержание безработицы на уровне одного-двух процентов, безвозмездные вливания финансов в предприятия-банкроты и убыточные колхозы.

Валютные резервы центрбанка в Польше в 2000 году составили 26 миллиардов долларов. В Беларуси же только в 2001 году они, предположительно, составят лишь 277 миллионов тех же долларов. И где теперь наши лидирующие позиции? Даже по числу личных автомобилей на 1000 населения мы едва обошли Польшу образца 1990-го года. Тогда у соседей был 131 автомобиль, а у нас теперь 141 на тысячу людей. В Польше же сегодня этот показатель — 259 автомобилей. Причем о качестве и "молодости" авто в Польше и у нас говорить просто стыдно.

А ведь и в Польше в свое время испытали спад производства, безработицу. И у них благополучие не наступило сразу, и у них правительства, проводившие реформы, обвинялись в некомпетентности и коррумпированности. И вместе с тем очевидно, что за последние 10 лет в Польше стабилизировались цены, национальная валюта стала конвертируемой, инфляция в основном подавлена, полки магазинов полны разнообразными товарами. Развитие страны в большой мере идет за счет притока иностранных инвестиций. Это нормально и проверено историческим опытом. У людей появилась уверенность

в будущем, у них появились цель и смысл жизни.

Мы же замерзли в своем экономическом развитии. И это называют стабильностью. А высшее руководство, точно с шорами на глазах, пытается построить государство всеобщего благоденствия, и в этом только видит способ преодолеть несуществующую анархию производства и экономические кризисы, ликвидировать безработицу и обеспечить благосостояние всех и каждого. А ведь все это — миф, фикция, мираж. И, как следствие, — безработица (до 30% скрытая), инфляция, снижение жизненного уровня людей. И наше социальное обеспечение осуществляется за счет самих трудящихся, а не доброго президента. А демократические реформы, если есть, носят половинчатый характер и сводятся на нет фактически господствующим политическим режимом.

Логическая ошибка, порочный круг в образе мышления главы государства выдает иллюзии и трагедию миллионов за "экономические успехи". И мы все — добровольные жертвы этих иллюзий. Но фантазия одного человека даже при помощи какого-то эфемерного четвертого измерения не сможет остановить время в отдельно взятой стране без разрушительных для нее и ее жителей последствий. Не бывает рыночного социализма. Но если уж президент решил реанимировать старые добрые времена, то в духе этих времен предлагаю Александру Лукашенко взять на себя повышенные обязательства и завершить очередную пятилетку своего президентства в три, а лучше всего — в два года или за год.

Валерий КОВАЛЕНКО

ПАМ'ЯЦЬ

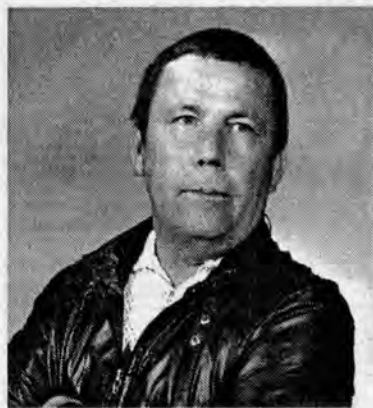
Згадка пра Рудольфа
Пастухова

28 верасня слонімскаму паэту споўнілася 65 гадоў.

Рудольфа Пастухова ў Слоніме ведалі амаль усе. Ён актыўна займаўся грамадска-палітычнай дзейнасцю, выбіраўся дэпутатам Слонімскага гарсавета. І заўсёды, і ўсюды пісаў вершы. Пісаў іх за кратамі, у тайзе, на лесапавалах, у каменным кар'еры, у доме культуры, на фабрыцы... Але лепш за ўсё пісалася дома ў Слоніме ці на дачы ў Чамярах.

Я солнце собираю по лучам,
В охапку, как большой
букет сирени.
Несу тебе — пусть светит
по ночам,
Убрав из жизни сумерки
и тени.

Рудольф Пастухову пражыў усяго 61 год. Хто мог падумаць, што так раптоўна яго не стане? І наогул, Слонім у апошнія гады страціў



выдатных паэтаў, інтэлігентаў, шчырых людзей — Алеся Сучка, Анатоля Іверса, Рудольфа Пастухова... Так іх часам сёння не хапае.

Калі мне рабілася сумна і адзінока, я званіў Рудольфу Аляксеевічу. "Прывітаў да мяне", — ка-

заў ён у тэлефонную трубку і чакаў майго візіту. Мы гутарылі пра жыццё, пра палітыку, пра літаратуру. Ён ніколі нікому не зайздросціў, заўсёды быў шчырым старэйшым сябрам, дарадцам, кансультантам. Такім ён і застаўся ў памяці слонімкаў.

А якія выдатныя вершы пісаў наш паэт! Пры жыцці яму ўдалося выдаць толькі адзін зборнік паэзіі "Судьба" (1994 г.). Дзесяткі паэтычных твораў знаходзяцца ў маім хатнім архіве, многія неагублікаваныя. Яны чакаюць свайго часу. Асобныя строфы Рудольфа Пастухова помняцца да сённяшніх дзён:

Я в другие души не влезю,
Хватит мне моей одной души...

Это просто ставни скрипят,
Как шаги на снегу...
Я во сне на подушке распят —
Но к тебе распятым бегу.

28 верасня ў Рудольфа Аляксеевіча быў бы юбілей. Мы зноў сабраліся 6 разам. Але яго ўжо чатыры гады няма з намі, засталіся толькі ягоныя цудоўныя вершы — адзіная памяць пра паэта і ўспаміны тых, хто яго ведаў.

Сяргей ЧЫГРЫН

Рудольф
ПАСТУХОУ

Раньше срока

Плодом эпох
На ветке у Вселенной
Под Солнцем
Наливается Земля.
Всевишнего рукой
Благословенно
Вершится ее спелости
обряд.
Ядро ее еще не отвердело.
Не вызрели земные семена.
Но червь уже сверлит
земное тело
И зримо червоточина видна.
Сорвется ведь!!
Чтобы румяным боком,
Красу свою в межзвездии
пыля,
Умчаться в неизвестность
раньше срока...
Стряхни нас, грешных,
Добрая Земля.

Круг

А вдали опять все
та же даль —
Бесконечность замкнутого
круга.
Спрятавшись под маску,
под вуаль,
На обгоне топчем мы...
друг друга.
Неведомек нам: сколько
ни беги,
Прошлого побегом
не осилишь.
Чем быстрее бежишь —
длинней долги...
А долги — вовеки не любишь.
Потому и "полон рот
забот".
Жизнь мала.
Всего успеть не сможешь.
Но бежишь
И с совестью в долгу
Счастье недоделанное
множишь.
Как всегда, надежда —
на потом,
На судьбу, на глупость

привиденья...
Укуси-ка лучше локоток?!
Сразу же рассеются
сомненья.

Так зачем же дико
рваться вдаль,
Подминая и топчая
друг друга?..
Плоти мне ни капельки
не жаль.
Жаль души, не вырванной
из круга.

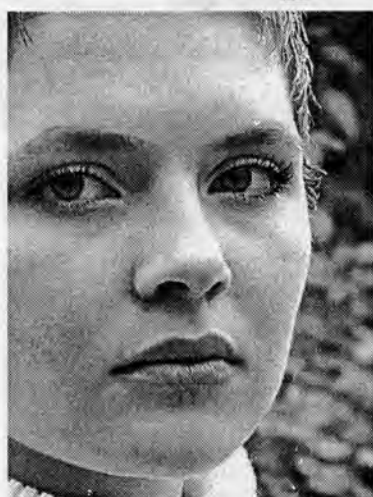
Отправляюсь я снова
по росе на луга
и небесному крову
подставляю бока.

Солнце лоб мой омывает,
и легко вздохнёт грудь...
Что же нет мне покоя?
И куда же мой путь?

Льётся запах медовый,
шмель летит из-под ног...
Только я стою снова
на развилке дорог.

ДЕБЮТ

Прогоню светло-синие тайны...

Светлана
ЮХИМЕНКО

Светлана родилась в Слоніме в 1980 году. Училась в шестой школе, но среднее образование закончила в Кореличах, куда переехала с родителями после 9 класса. Затем поступила в Белорусский лингвистический университет. Прочитала там до третьего курса. Сейчас живёт в Слоніме. Пишет стихи с восьмилетнего возраста. По признанию самой Светланы, принести стихи в редакцию её побудила похвала тех, кто их слышал и читал. Сегодня мы предлагаем познакомиться с творчеством юной поэтессы нашим читателям.

Дом блестит, отражённый
в лужах.
Тёплый ветер листвою
пылает.
Близорукий мой взгляд
проводжает
В одиночество новую душу.
Я в охапку последних
запахов
Наберу в поздне-тёплом
лесу,
Их в холодный свой дом
отнесу,
Согревая от неба за
пазухой.

Я расставляю их в мысли с
водой,
Их развешу на нервах под
окнами.
Будут жёлто-оранжево
мокнуть
На балконе за грустной
стенной.

Прогоню светло-синие
тайны,
Что остались в постели от
тех,
Кто со мною делил сладкий
грех
И оставил на память
желания.

Я из бездны достану
портвейн,
Из мороза — кусок сладко-

чёрного.
В одиночество вечно
покорного
За уход ты, душа, мне
налей.
В красных глазах её — реки
и соль,
В её пальцах — сухое
солнце.
В голове её — маленький
сбой,
В её сердце — без шторок
окна.

Она не спит.
Она молчит.
Она с надеждой кого-то
ждёт.
Никто не знает, о чём
мечтает
Та, к которой никто не
придёт.
На узкой постели её —
смятые стоны,
В изголовье — спасительный
рай,
На добрых коленях её —
чужие головы,
Между ног —
горный хрусталь.
Она не спит. Она молчит.
Она по-прежнему кого-то
ждёт.
Никто не знает, что
занимает
Мысли той, которая ждёт.
В её детстве — годы без
мысли.
Её молодость — сосуд без

вина.
В её зрелости —
бесстыдные позы.
Её старость — и снова
одна...
Она не спит. Она молчит.
Она уже никого не ждёт.
Никто не знает, что она
понимает,
Что к ней уже никто не
придёт.

В запертые двери,
В забытые окна,
В глухие подъезды,
В пустые глазницы,
В презираемый рай,
В непонятный ад,
В чужие следы,
В бесполезные мысли,
В глупый бред,
В холодную погоду,
Богу в угоду —
Молитесь.

Зачем возвращать
старые мысли,
Покинутые и бездомные?
Зачем ловить потухшие,
Блуждающие и немые? —
Неужели нельзя
просто и тихо,
Неужели нельзя
по-новому и без злобы,
Без углей от огня,
Без дрожания рук,
Без мути в башке —
В новую вечность,
не замочив крыльев.

Налоговая
инспекция
информирует

Инспекция Государственного налогового комитета по г. Слоніму и Слонімскаму району информирует владельцев строений и земельных участков, что 15 сентября истек установленный исполнительным комитетом и налоговой инспекцией срок уплаты налога на землю и недвижимость.

Законодательством РБ предусмотрена ответственность за несвоевременную уплату налогов:

Взимается санкция в размере 10% от суммы платежа и пеня за каждый день просрочки. Кроме того, граждане привлекаются к административной ответственности в виде штрафа от 2-х до 5 МЗП.

В 2000 году на граждан, игнорировавших требования налоговой инспекции по своевременной уплате налогов на недвижимость и землю, было составлено 8 административных протоколов.

По интересующим Вас вопросам обращайтесь в налоговую инспекцию по телефону: 2-17-98, 2-33-28.

Магазин
"Фрегат"

Слонімскаго винзавода, расположенный по ул. Пушкина, 8, предлагает в широком ассортименте виноградные и плодовые вина, ликеро-водочные и табачные изделия, кондитерские изделия. Все это и многое другое только в магазине "Фрегат". Посетите наш магазин и вы останетесь довольны.

Магазин работает
ежедневно с 10 до 19, обед
с 16 до 17, суббота с 10 до
15, выходной — воскресенье.

ШАНОЎНЫЯ РЕКЛАМАДАЎЦЫ!

Паведамляем, што ў
«Газеце Слоні́мскай»
устаноўлены КОШТ
за змешчаную рэкламу.

Для прыватных асобаў:
аб'ява - 1620 руб.
віншаванне:
без здымка - 2300 руб.
са здымка - 2500 руб.
спачуванне, падзяка - 1400 руб.

Для прыватных прадпрыемстваў і юрыдычных асобаў:
1 модуль (5смх2см) - 5400 руб.
1 кв.см - 540 руб.

ПРОДАЮ

дачу, дом

ДАЧУ в р-не Чермеры, «Комвольщик», 9 соток, 2-этажный дом, хозяйственные, плодовые деревья, кустарники, есть вода, свет, лес, озеро рядом. Тел. 5-22-94.

ДАЧУ в р-не СУ-187 в обществе «Родничок», участок 5,5 соток, имеется домик, колодец. Тел. 2-10-32.

ДОМ незавершенный, 2-этажный, в р-не КПФ, возможны варианты обмена. Тел. 2-93-00.

ДОМ в д. Шиповичи, ул. Танкистов, 20, недорого. Тел. в Пружанах 43-1-97.

ДОМ деревянный, в центре, все удобства, газовое отопление, газовая колонка, туалет, ванна, центральная канализация, вода, участок 10 соток, сад, деревья, недорого, срочно. Тел. 2-33-18.

ДОМ кирпичный, отштукатуренный, по ул. Красноармейской, 150, 4 комн., отдельные, вода, газифицирован, сарай, гараж, 3 подвала, телефон, зем. участок 9 соток. Тел. 2-28-41.

ДОМ деревянный, срочно, обложенный кирпичом, в Рышчицах-II, общ. пл. 74 м², жил. пл. 52 м², газ, вода, сарай, плодовые насаждения, участок 6 соток. Ул. Ю. Ковалевского, 76. Тел. 2-48-80 (в любое время).

ДОМ деревянный, обложенный кирпичом, общ. пл. 55 м², есть газ, холодная вода, в центре города. Деревянный дачный домик (4,5х5). Тел. 2-70-62, 2-06-99.

ДОМ новый, 11000 у.е. или меню на 2-комн. или 1-комн. квартиру с доплатой. Тел. 3-14-22.

ДОМ деревянный, 6/у, 20 соток земли или сады. Ул. Минский тракт, 19. Тел. 3-24-90.

ДОМ хороший, в центре, в красивом месте, 4 комнаты, кухня, ванна, 2 входа, 2 веранды, газ, телефон, 9 соток, сад. Тел. 2-75-77.

ДОМ деревянный, без удобств, пл. 67 м², есть гараж, летняя кухня, огород 10 соток, водопровод, газ рядом. Ул. Гриничная, 30 (перед ул. 1-ый переезд).

ДОМ в д. Завершье, 2 км от Жировичи, автобус ежедневно. Тел. 3-13-48.

ДОМ деревянный, хозяйственные, молодой сад, недалеко магазин, поликлиника, автобус или меню на квартиру. Тел. 3-16-81.

ДОМ кирпичный, отштукатуренный, по ул. Красноармейской, 150, 4 комн., отдельные, вода, газифицирован, сарай, гараж, 3 подвала, телефон, зем. участок 9 соток. Тел. 2-28-41.

ДОМ, готовность 80%, газ, вода, по ул. Мелиораторов, возможен безналичный расчет. Тел. 2-09-96.

ДОМ шлакобетонный с хоз. постройкими в д. Подболотье Зельвенского р-на или обмена. Тел. 2-72-43.

ДОМ с приусадебным участком 0,5 га под дачу в д. Озгиновичи, имеется сарай, колодец, телефон, плодовый сад, мебель. Тел. в Лиде 8-261-33-41.

ПОЛДОМА деревянный в Альбертине, две комнаты, кухня, веранда, хозяйственные, сад, участок 8 соток. Тел. 3-12-31.

ПОЛДОМА, участок 6 соток, хоз. постройки. Ул. Полевая, 18. Тел. 4-24-98.

ПОЛДОМА кирпичного, срочно, 3 комнаты, с участком, в центре города, за магазином «Салют», вход, где растет виноград. Пер. Шоссейный, д.39, кв.2.

ЧАСТЬ дома (2 комнаты), с приусадебным участком, все коммуникации проходят рядом, недорого, срочно (р-н больницы в Альбертине). Тел. 3-15-42.

квартиру

КВАРТИРУ 1-комн., в центре города, в р-не магазина «Спутник», 2 этаж (хрущевка). Тел. 5-27-49.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Ершова, пл. 48/27,7 м², поджия, 2 подвала, телефон или меню на 1-комн. с доплатой (можно другой город), возможны варианты. Тел. 2-55-03 (18.00-23.00).

КВАРТИРУ 2-комн. в п. Гезгалы Дятловского р-на, 2/5-этажного дома. Тел. в Слониме 5-20-03 (после 19.00).

КВАРТИРУ 2-комн. на «Энке», 5 этаж, приватизированную, с телефоном, частично с мебелью (6/у). Тел. 4-18-94 (после 19.00).

КВАРТИРУ 2-комн., «Энка», 1 этаж, 48/28/9, телефон, без балкона, гараж «Эдельвейс». Тел. 8-222-5-99-42.

КВАРТИРУ 3-комн. на «Энке», 1 этаж. Тел. 4-29-18 (16.00-21.00).

КВАРТИРУ 3-комн., в Зельвенском р-не, д. Цаглевичи, имеется летняя кухня и хозяйственные. Тел. 8-264-46-3-26.

КВАРТИРУ 3-комн., в кирпичном доме, в центре города, есть 2 подвала, 2 земельных участка. Тел. 2-34-05.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской, 3 этаж, есть телефон, подвал, рядом рынок, автобусная остановка. Тел. 2-69-37.

КВАРТИРУ 3-комн. на «Энке», улучшенной планировки, 2 кладовки, 2 поджии, 1 застекленная, 2 двери, сухая, солнечная, срочно; гараж в ГСК «Звездный», недорого. Тел. 4-14-47.

КВАРТИРУ 3-комн., «Энка», 3 этаж, приватизированная, телефон, застекленная поджия. Тел. 8-0296-55-50-10.

КВАРТИРУ 3-комн., 60 м², недорого, имеется погреб, гараж, земельный участок. Тел. 8-017-202-47-16 (после 18.00).

КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, 5 этаж. Тел. в Киеве 8-1038-044-47-51.

КВАРТИРУ 4-комн. или меню на 2-комн. с доплатой, по ул. Ершова, 1 этаж. Тел. 2-49-78 (9.00-17.00), 4-27-46 (с 14.00).

КВАТЭРУ 4-пак. ці памяню на 1- ці 2-пак. з даплатай. Тел. 2-98-18.

гараж, участок

ГАРАЖ в ГСК «Эдельвейс», срочно, яма, подвал, 600 у.е. Тел. 4-18-91.

ГАРАЖ в ГСК «Звездный», срочно, недорого. Тел. 4-14-47.

ГАРАЖ металлический, разборный. Тел. 4-27-23 (после 18.00).

ГАРАЖ в ГСК «Заозерный», подвал, свет, отштукатурен. Тел. 4-22-44.

ГАРАЖ в ГСК «Заозерный», смотровая яма, 2 погреба, свет, уютный. Тел. 5-10-83.

ГАРАЖ под микроавтобус, в ГСК «Эдельвейс», р-р 7,5х4 м; вагон-общезижение, р-р 9х3 м. Тел. 2-37-77.

ГАРАЖ в ГСК «Эдельвейс», 700 у.е. Тел. 2-56-90 (7.00-8.30, после 20.30).

ГАРАЖ по ул. Комсомольской, срочно, недорого, большой. Тел. 2-62-08.

УЧАСТОК земельный, 7 соток, с дачным домиком, есть вода, центральная канализация, рядом проходит природный газ, в центре города, цена договорная. Тел. 5-11-21.

авто

АУДИ-80, 84 г.в., TDi, автомагнитола, прицепное, 1400 у.е., возможен торг. Тел. 2-58-55.

АУДИ-80, ВЧ, 92 г.в., зелёный металл, двигатель 2,0, моно-бензин, электропакет, 4 стекла, электрозеркала, обогрев зеркал, ABS, сигнализация, пейджер, литые диски. Тел. 8-029-651-52-80.

АУДИ-100, 90 г.в., V-2,4 дизель, ц/з, сигнализация, ABS, электростеклоподъемник, зеркала, люк, серый металл, 3400 у.е. Тел. 2-21-65.

АУДИ-100, 84 г.в., 2,0 Д, в аварийном состоянии, без документов, двигатель — год из Германии, с документами, есть варианты. Тел. 99-3-29.

АУДИ-100 «Авант», 89 г.в., 2,0 Б, 2 месяца в РБ. Тел. 2-56-19.

ВАЗ-2101, 78 г.в., красный, хорошее состояние. Тел. 2-96-42, 5-20-26.

ВАЗ-21011, 75 г.в., в рабочем состоянии, можно на запчасти. Тел. 2-47-76.

ВАЗ-2102, красного цвета, 77 г.в., после кап. ремонта, в хорошем состоянии, цена договорная. Тел. 2-35-98.

ВАЗ-2103, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 5-16-88.

ВАЗ-2109, бензин, вишня, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 2-22-95 (6.00-7.00, после 18.00).

ВАЗ-2101, 74 г.в., у добрым стане. Тел. 3-23-25.

ВАЗ-2107, 92 г.в., цвет белый, 1300 у.е., торг; Ауди-80, 86 г.в., переходная, цвет серебристый, 1300 у.е. Тел. 2-93-95, 2-01-64.

ГАЗ-31029 («Волга»), 97 г.в., А-76, белый, хорошее состояние, тонир., шторка, подкрылки, 1700 у.е., срочно. Тел. 2-13-01.

ГАЗ-52, 83 г.в., бензин-газ, в хорошем состоянии. Тел. 2-32-35.

МАЗДА-626, 86 г.в., 2,0 Б, хэтчбек, цвет белый, в хорошем состоянии, 1250 у.е., ТВ автомобильный, 4/6, 6/у, «Электроника-409». Тел. 5-17-10.

МЕРСЕДЕС 200 Д, 82 г.в.; ВАЗ-21011, 77 г.в., красный, всё срочно. Тел. 2-77-24.

МЕРСЕДЕС 200 Д, 124 кузов, 88 г.в., цвет спелая вишня, ц/з, отличное состояние, 3500 у.е. Тел. 2-27-96.

МЕРСЕДЕС 123, 200 дизель, 80 г.в., цвет белый, срочно, недорого. Тел. в Зельве 2-38-81.

МИКРОАВТОБУС VW-T4 93 г.в., 2,4 Д, пассажирский, высокий, длинный, спальник, тв. видео, ц/з, г/у, сигнализация, 5900 у.е., торг. Тел. 4-26-27.

МОСКВИЧ-2140, 78 г.в., в отличном состоянии, из Германии, новая резина, магнитола, новая АКБ, 300 у.е. Тел. 2-30-33 (19.00-21.00).

НИССАН-Премьера, 92 г.в., 2,0 Б, цвет «синий дипломат», полный электропакет, в отличном состоянии. Тел. 5-16-38, 8-029-662-29-47.

НИССАН-Сани универсал, 94 г.в., 2,0 Д, 1 месяц из Германии; Мерседес, 2,4 Д, 82 г.в., 123 кузов, недорого. Тел. 2-02-77.

ОПЕЛЬ-Вектра, 89 г.в., бензин, вишневый металл, 2000 у.е.; Мерседес-190, 88 г.в., дизель, белый, автоматическая КПП, 3000 у.е. Тел. 3-24-30.

ОПЕЛЬ-Омега, 88 г.в., 2,3 ТД, хорошее состояние. Тел. 91-1-15.

ФОРД Гранда, 85 г.в., 2,0 Б, люк, фаркоп, цвет серый металл, есть запчасти, 1000 у.е., торг. Тел. 4-20-74 (после 18.00).

ФОРД Орион, 89 г.в., 1,8 Д, 5-КПП, ц/з, люк, фаркоп, эл. подъемник, стёкол, срочно, 1600 у.е. Тел. 2-50-62.

ФОРД Скорпио, 2,5 Д, 85 г.в.; мотоцикл ИЖ-Планета-5; трактор Т-25 со всем навесным оборудованием. Тел. 96-6-44.

ФОРД Сьерра, 88 г.в., цвет коричневый, ц/з, сигнализация, 1600 у.е. Тел. 2-61-66.

ФОРД Сьерра, 91 г.в., турбо-дизель. Тел. 2-48-61.

ФОРД Сьерра, 90 г.в., 2,0 Б, универсал, красный, люк, велюр, дуги, двигатель ДОНС, отличное состояние. Тел. 2-62-90.

ФОРД Сьерра, год выпуска НО, цвет мокрый асфальт, в хорошем состоянии, срочно, недорого. Тел. 2-48-20 (после 19.00).

ФОРД Фиеста, 87 г.в., дизель, красный, требуется ремонт кузова, имеются новые запчасти для кузова, 550 у.е. Тел. 2-60-54.

ФОРД Эскорт, 88 г.в., 1,6 Д; VW-Пассат универсал, 92 г.в., 1,8 Б. Тел. 5-24-07.

VW-Пассат универсал, 85 г.в., бензин, тёмно-синий, люк, фаркоп, 5-КПП, велюровый салон, хорошее состояние, 1200 у.е., торг. Тел. 2-72-02.

VW-Пассат, 1,9 Д, 91 г.в. или меню на БУС или авто ниже с доплатой, варианты, компьютер, недорого; МТ-10; кузов КАМАЗ, возможен обмен на картофель. Тел. в Деречине 33-22-3.

мото, вело

МОТОРОЛЛЕР «Simson», 87 г.в., срочно, недорого, есть запчасти. Тел. 4-14-47.

МТ-10, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 2-43-19.

запчасти

БМВ-318, 81 г.в., на запчасти. Тел. 2-06-60, 3-26-64.

ДОКУМЕНТЫ на а/м БМВ, 81 г.в. Тел. 2-13-46 (после 19.00).

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ к стартерам и генераторам для иномарок на рынке, консультации по ремонту. Тел. 3-15-81.

МОСКВИЧ на запчасти; котёл газовый, сечкаря с мотором. Тел. 2-93-00.

МОСКВИЧ-408 по запчастям. Тел. 2-30-55.

ФОРД Сьерра, 86 г.в., 1,8 турбо-дизель, универсал, по запчастям. Тел. 2-47-35.

ценные бумаги

ЧЕКИ «Жильё». Тел. 2-47-76.

ЧЕКИ «Жильё», дешево. Тел. 8-029-60-25-406 (в любое время).

ЧЕКИ «Жильё», личные. Тел. 93-3-08 (с 13.00 до 15.00 и после 18.00).

бытовую технику

АППАРАТ квантовой терапии, 430 у.е.; бойлер, 100 у.е.; котёл чугунный, 100 у.е.; котёл электрический, 70 у.е. Тел. 2-40-37.

ВИДЕОМАГНИТОФОН «Шарп», 6/у, 135 у.е., видеоплеер «Шарп» (записывающий), 6/у, 70 у.е. (пр-во Японии), радиотелефон «Харвест-5», дальность 35 км, 6/у, 245 у.е. Тел. 4-11-17.

КОМПЬЮТЕР Pentium-I, с цветным монитором, 150 у.е.; автомагнитола CD Philips 4х35W, 80 у.е.; динамики 10 Вт пара, 30 Вт, диаметр 30 см один. Тел. 4-16-44 (Андрей, до 23.00).

КОМПЬЮТЕР P-186 MHz, RAM 32 Mb, Video 2 Mb, FDD, HDD 3,2 Gb, CD-ROM, CD-R, монитор «Belina» 15 дюймов, клавиатура, колонки 60 W, мышь, коврик, Win 98, 320-350 у.е. Тел. 2-00-22.

МАШИНУ швейную, импортную, новую, многооперационную, гарантия, доставка. Тел. 8-01634-5-48-97.

Невеста
Слоним,
пл. Ленина, 11
(здание отдела ЗАГС)
ежедневно 10.00-19.00,
вых. дни 10.00-16.00.
Тел. (262) 4-20-03

Всё для её величества невесты!
свой стиль
изысканность
эгантность

Прокат свадебных и
вечерних нарядов,
мужских костюмов.

**Новая осенняя коллекция
импортных нарядов**

МОДА

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!

Только у нас и только для Вас!

- обувь модельная и осенне-зимнего ассортимента из натуральной и искусственной кожи на натуральном меху;
- бельевой и верхний трикотаж;
- чулочно-носочные изделия;
- парфюмерия и косметика;

Ждём вас в магазине «Мода»
по адресу: ул. Красноармейская, 6.

ДЕШЕВЛЕ ЗАМЕНИТЬ ЧЕМ РЕМОНТИРОВАТЬ

ДВИГАТЕЛИ
Б/У ИЗ ГЕРМАНИИ
ДЛЯ ИМПОРТНЫХ А/М

ГАРАНТИЯ, УСТАНОВКА, ВСЕ ДОКУМЕНТЫ.
И ДРУГИЕ Б/У ЗАПЧАСТИ

АВТО
ПРИВОЗ

Тел./факс в Минске: (017) 201-46-91, 207-25-14, (029) 6278441, 6783218.

www.autoprivos.gtp.by

**Только у нас
гарантия и безопасность.**

**Организовываем поездки
на комфортабельных автобусах
по РБ и в г. Москва
(Черкизовский рынок)**

каждый понедельник и пятницу.

Заявки принимаются от организаций и населения. Подробная информация и предварительная запись ежедневно по тел.

2-72-22.

Лич. № 5-0288 27.04.2001г.-26.04.2006г. МТК

МАШИНУ стиральную «Вятка-Мария», новую, 500 об/мин., загрузка 4,5 кг, автомат — все операции. Д. Жировичи, ул. Пионерская, 3. Тел. 96-3-86.

МАШИНУ стиральную автомат «BOSH», 550 об/мин, 4,5 кг загрузка, новая, в упаковке, 260 у.е. Тел. 2-60-54.

МАШИНУ стиральную, 6/у. Тел. 5-18-47.

МАШИНУ стиральную «Рига», новую, гарантия. Тел. 2-37-97.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ центр HiFi «Panasonic» SRPM 22. Тел. 99-2-38.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ центр, 6/у; видеоманитон, 6/у. Тел. 4-22-61.

ПРИСТАВКУ игровую SONY PS + диски + руль + 2 джойстика; машину стиральную, 6/у, из Германии. Тел. 2-29-03.

РАДИОТЕЛЕФОН «Харвест-7», кондиционер бытовой, в квартиру, офис, БК-2900. Тел. 4-22-25.

ТЦ «Горизонт», 6/у, в хорошем состоянии и малогабаритный «Шиллис», 6/у, недорого. Тел. 2-78-47.

ХОЛОДИЛЬНИК «Смоленск», 6/у. Тел. 99-3-94.

ХОЛОДИЛЬНИК «Минск-131», 6/у; стиральная машина «BOSH», новая; стиральная машина, 6/у. Тел. 4-10-34, 4-24-85.

ХОЛОДИЛЬНИК «Иней», швейная машина, всё 6/у. Тел. 2-15-15.

ХОЛОДИЛЬНИК «ЗИЛ», 6/у; котёл газовый. Тел. 4-18-92.

GSM — сотовый телефон (новый и 6/у), недорого. Тел. в Слониме 8-029-622-18-08.

мебель

БУФЕТ 6/у, диван, тумбочку, навесной шкафчик, две кровати деревянные, односпальные, самовар электрический, детскую ванночку. Тел. 2-49-38.

Тел. (262) 2-94-62 **Джессика**

Прокат свадебных, вечерних нарядов, мужских костюмов
Элитная коллекция
(Италия, Канада, США)

ждём Вас по адресу:
в Слониме, гост. «Шара»,
к. 323 (с 10.00 до 18.00)
вых. дни с 10.00 до 14.00
выходной — пятница

Лич. БС №01596, 09.07.99-09.07.04

Виктория ждёт Вас!

Новая коллекция роскошных вечерних и свадебных нарядов по доступным ценам!

Тел. 2-16-00, Ул. Гнедаша, 7
(возле знаменитой охраны).

Минская компания **«Шинторг»**

в связи с открытием филиала ищет сотрудников с в/о, не старше 35 лет на должность менеджера по продаже шин и аккумуляторов в г. Слониме.

Тел. в Минске:
8-017-232-55-11.

В любой для Вас день
осуществляются поездки
в г. ГРОДНО
м/автобусом за 2 часа.

Условие — Ваша обязательная поездка туда и обратно в нужное Вам время.

Услуги — Ваш выезд из г. Слонима в удобном для Вас микроавтобусе и возвращение в него обратно.

- Доставка вас в г. Гродно в необходимый пункт.
- Выполним заказы по перевозке пассажиров в РБ и СНГ.

Подробная информация и предварительная запись по тел.
2-74-94 с 12.00 до 21.00.

Лич. № 5-0198 25.02.98.-25.02.03г. МТК РБ

ГАРНИТУР кухонный «Вязинка» (комплект из 15 предметов), спальный гарнитур «Сильвия» (6 предметов). Тел. 4-22-20.

ПРИХОЖУЮ, длина 2,05 м, красивую, в отличном состоянии, **КУХНЮ** без мойки (стоп + 4 табуретки), срочно. Тел. 4-14-47.

КУХНЮ новую, недорого. Ул. Брестская, д.103/6, кв.6.

КУХНЮ «Барокко», новую; спальню «Алеся». Тел. 2-26-93.

СТЕНКУ красного дерева, пр-во Слонимской мебельной фабрики; коверную дорожку 1х4,2 м. Тел. 2-37-31.

УГОЛОК мягкий, 6/у, в хорошем состоянии. Тел. 2-06-26, 4-13-97.

УГОЛОК мягкий, 6/у. Тел. 4-22-61.

ШКАФ 2-створчатый с антресолями; шпон, светлый дуб. Тел. 4-22-44.

ШКАФ 3-створчатый, 2 полупортные кровати, стол письменный, тумбу под телевизор, секцию «Слонимская», трельяж, холодильник «Аист», всё 6/у, недорого. Тел. 2-61-66.

одежду

ОДЕЖДУ зимнюю, 6/у; ковер 2,5х3,5, ковер 2х3. Тел. 4-10-34, 4-24-85.

ПАЛЬТО женское, осеннее, размеры 44, 46-48, 50. Тел. 4-25-33 (16.00-19.00).

ПАЛЬТО осеннее, новое, разм. 50-52, Новосибирский дом моделей; вечернее платье, разм. 48-50; костюм брючный, тройка, разм. 46-48, всё новое. Тел. 4-13-29.

музыкальные инструменты

ПИАНИНО «Беларусь». Тел. 4-16-38 (после 18.00).

ПИАНИНО «Беларусь», недорого. Тел. 2-17-31.

животных

ЩЕНКА ротвейлера, породистого, 4 месяца, отличный экстерьер, кобель, дорого. Тел. 4-11-17.

Лич. № 10618 22.04.99г.-22.04.04г. МАИС РБ

Строительная группа

Все виды
ремонта и отделки
помещений

Изготовление и установка
декоративных
железобетонных
ограждений

Отличное качество!!!

Тел. (01562) 2-10-23, 2-57-02.
г. Слоним, ул. Красноармейская, 4.

Радиотакси
«Экспресс»
круглосуточно
Тел. 4-13-12
Ліч. СГІК №01981, 26.11.98-26.11.02

Общество инвалидов
ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ НА
изготовление корпусной мебели
(шкафы 2-3 дверные, шкафы для прихожих, спальни, шкафы на кухне и др., цены ниже государственных на 15-20%)
тел. 2-58-96.
Ліч. БС №029864, 02.08.99-02.08.04.

Тел. 2-15-30
НОВЫЕ
стиральные
машины-автомат
Доставка и установка по
г.Слониму и району
бесплатно.
Ліч. № 30, 30.11.99-30.11.04 СГІК

СТИРАЛЬНЫЕ
МАШИНЫ-АВТОМАТЫ
новые, цены низкие,
гарантия, доставка,
установка.
Барановичи, ул. Советская,
59А, ТД «Нептун».
Тел. 8-0163-45-44-21,
41-14-45.
Ліч. БС №029864, 02.08.99-02.08.04

Магазин
РИТУАЛЬНЫХ УСЛУГ
«Ландыш»
предлагает
самые красивые и самые дешевые
ритуальные принадлежности:
гробы, кресты,
траурные венки,
корзинки с лентами,
(надпись бесплатно) и др.
Наш адрес:
ул. К. Маркса, 62.
Тел. 4-11-08
Ліч. СГІК №1097, 15.10.97-15.10.02

СВЕТЛАЯ ПАМЯТЬ



Макеева Вера Ягоруна 1922 г.
Шмидт Виктор Станиславович 1940 г.
Лях Миколай Рыгоравіч 1926 г.
Ялага Уладзімір Барысавіч 1934 г.
Жыгарины Зінаіда Андрэеўна 1928 г.
Панасік Зінаіда Аляксандраўна 1935 г.
Жалнерчык Віктар Ізаававіч 1926 г.
Піліпчык Софія Канстанцінаўна 1917 г.
Красніцкая Надзея Уладзіміраўна 1923 г.
Кароль Анатолий Пятровіч 1933 г.
Кучараў Валерыя Ягоруавіч 1951 г.
Царык Уладзімір Рыгоравіч 1938 г.
Залытаў Васіль Васільевіч 1953 г.
Турляй Міхаіл Георгіевіч 1951 г.
Клімковіч Софія Раманаўна 1927 г.
Печкароў Васіль Якаўевіч 1910 г.
Жыліньскі Павел Васільевіч 1935 г.
Жыліньскі Сяргей Васільевіч 1959 г.
Булаўчык Марыя Аляксандраўна 1912 г.
Каспаровіч Казімір Антонавіч 1920 г.

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ
Коллектив центральных механических
мастерских ОАО «Слонимская камвольно-
прядильная фабрика» выражает глу-
бокое соболезнование Смокату Влади-
миру Степановичу в связи с постигшим
его большим горем — смертью матери.

БЛАГОДАРНОСТЬ
От всей души выражаем огромную
благодарность администрации и работ-
никам АСБ «Беларусбанк», управлению
магистральных газопроводов, работни-
кам совхоза «Сосновка», всем родным,
друзьям, соседям, знакомым за мораль-
ную поддержку, материальную помощь,
всем, кто проявил в последний путь нашу
дорогую мамочку Мороз Екатерину Сте-
пановну и оказал помощь в похоронах.
Дочери: Пустошилова Валентина,
Бражкина Зинаида.

РАДИОТАКСИ
услуги круглосуточно
2-56-28
Ліч. СГІК №02001, 30.04.98-30.04.02

стройматериалы
БЛОКИ оконные (3 шт.), размером
150х135 см, без стёкол; два отрез-
ка трубы по 185 см, диаметром 142
см. Тел. 4-28-00 (8.00-9.00, 19.00-
21.00).
БЛОКИ 20х40, цементные и другие. Тел.
2-71-91.
ВАГОНКУ еловую, цена договорная.
Тел. 2-65-88.
КИРПИЧ, 9 тыс. штук; окна: 1,5х1,35
— 3 шт., 1,5х0,9 — 1 шт., 1,5х1,2 —
2 шт.; двери: 2,1х0,7 — 2 шт., 2,1х0,9
— 8 шт., срочно, недорого. Тел. 2-
52-81.
СТОЙКИ для перил по цене 5000 руб.
за 1 шт. Тел. 2-78-71 (19.00-22.00).

разное
КАРТОФЕЛЕКОПАЛКУ однорядную
польскую, 6/у, прицепляется к трак-
тору и к коню. Тел. 98-2-58.
КАРТОФЕЛЬ крупный, по цене 150 руб.
за 1 кг. Тел. 96-4-13 (19.00-23.00).
КАРТОФЕЛЬ мелкий с доставкой. Тел.
5-16-96.
КОЛЯСКУ детскую, 6/у, в хорошем со-
стоянии, ходунки. Тел. 2-47-38.
ФИЛЬТР бытовой для высококаче-
ственной очистки воды, срочно,
недорого. Тел. 73-3-55 (после
20.00).
ЭЛЕКТРОМЕЛЬНИЦУ, куплю эл. дви-
гатель флянцевый, 3 кВт, 3000 об.
Тел. 2-75-31.

КУПЛЮ

недвижимость

ДОМ небольшой или квартиру в г. Слониме,
со всеми удобствами. Тел. 3-22-46, 4-14-58.
КВАРТИРУ 1-комн. Тел. 2-24-87.
КВАРТИРУ 1- или 2-комн. Тел. 2-15-82,
2-55-50 (в любое время).
КВАРТИРУ 2-комн. на «Энке», срочно.
Тел. 4-20-83.

АВТО

АВТОШИНУ грузовых и сельхозмашин,
дизтопливо, автомобиль до 700 у.е.
Тел. 5-25-56.
ИНОМАРКУ до 800 у.е., ВАЗ до 600
у.е., диз. топливо, шины для грузо-
вых а/м. Тел. 2-77-24, 5-25-56.
КАМАЗ 4310, в любом состоянии, на
запчасти. Тел. 8-0296-82-58-25.

РАЗНОЕ

АВТОШИНУ, доплата, пемех, отвалы,
цепи, транспортёры. Тел. 8-261-2-80-29.
ЗАДВИЖКИ, вентили, шаровые краны,
фланцы и т.д. из нерж. стали. Тел.
8-029-282-18-41.
КАМНИ фундаментные, перемычки на
окна, двери. Тел. 2-41-95.
КАМНИ желчные сухие коров, 6\$/гр.
Тел. 8-0162-41-76-50, Брест-28, а/я
16.
КАМНЯ машину. Тел. 3-15-85.
КОРОВУ любую. Тел. 2-60-35, 2-01-62,
60-2-78 (г. Кобрин).
КОРОВУ. Тел. в Кобрине 8-03-22.
ЛОШАДЕЙ, дорого, оплата любая. Тел.
8-163-41-71-48.
МЕЛЬНИЦУ для размолта зерна произ-
водительностью до 1 т/ч. Тел. 2-61-44.
МОЛОКО сухое. Тел. 8-261-2-80-29.
ТЕЛЕВИЗОР «Шиялис-402Д» или дру-
гой марки, магнитофон «ВМ-75К»,
«Легенда-404», радиоприёмник «Маяк-
2», усилитель антенный, усилитель
антенный «Мини-2003», всё имуще-
ство в любом состоянии. Тел. 2-58-93.
УГОЛОК, швеллер. Тел. 2-92-69.

МЕНЯЮ

недвижимость

КВАРТИРУ 1-комн. приватизированную,
улучшенной планировки в м/р «Энка»
на 2- или 3-комн. приватизирован-
ную в м/р «Энка» или продам. Тел.
4-17-69.
КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Топольной,
жил. пл. 29,5 м², общ. пл. 52 м²,
кухня 8,5 м², 3 этаж, чешский про-
ект на Минск с доплатой или про-
дам за 6300 у.е. Тел. 8-0172-35-27-85,
пейджер 8-0172-11-00-00, аб. 207963.
КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Брестской
на 3-комн. с доплатой или куплю.
Тел. 5-12-76.
КВАРТИРУ 2-комн. на «Энке», 3 этаж
на 2-комн. Тел. 2-58-17.
КВАРТИРУ 2-комн. на «Энке», пл. 51/
31, 3 этаж на 3-комн. на «Энке»,
Тел. 4-21-38 (после 19.00).
КВАРТИРУ 2-комн.+доплата на 3-
комн. квартиру. Тел. 2-90-51 (пос-
ле 18.00).
КВАРТИРУ 3-комн. в 5/5-этажного дома,
приватизированную, 62 м² площадь,
подвал отд., кладовка, балкон 6 м
на дом, рассматриваю варианты. Тел.
5-11-21.
КВАРТИРУ 3-комн. на две 1-комн., воз-
можны варианты. Тел. 2-08-02 (пос-
ле 18.00).
КВАРТИРУ 4-комн. в 2-кв. панельном
доме, со всеми удобствами, в д. Новодевятковичи, сарай, гараж, 15
соток, силовая на жильё в Слониме,
возможна доплата. Тел. 9-11-00.
КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Ершова,
телефон, 4 этаж на 1-комн. с
доплатой, варианты. Тел. 4-13-14.

РАДИОТАКСИ
ФЕНИКС
круглосуточно
2-12-88
С нами — быстрее!
Срочно требуется диспетчер

В НАЁМ
сдаю
ДОМ со всеми удобствами и мебелью,
есть телефон, на длительный срок,
предоплата, р-н Рышчицы. Тел. 5-24-47.

сниму
ДОМ, гараж и комнату для двух дево-
чек. Тел. 5-22-92.
КВАТЭРУ 1-пак. эдмее дзэўчына,
чысціню, дабра сумленнасць,
своечасовую аплату гарантую.
Тел. 4-12-36 (пасля 19.00, На-
галля).

КВАТЭРУ 1-пак. Тэл. 2-54-35 (8.00-14.00), 94-2-90.

КВАРТИРУ 1-комн., с мебелью, теле-
фоном, возможна предоплата. Тел.
5-29-01.

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. в центре
города, на длительный срок. Тел. 2-45-41
(10.00-19.00, Светлана Арка-
дьева).

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. снимет мо-
лодая семья из 2 человек, на дли-
тельный срок. Тел. 2-94-52 (8.00-19.00),
2-91-19 (с 19.00) (Светлана
Николаевна).

КВАРТИРУ 1- или 2-комн. с мебелью
и телефоном в районе ул. Брест-
ской, Ершова, Топольной или в цен-
тре, оплату и порядок гарантирую.
Тел. 2-60-53 (до 18.00), 2-16-61 (пос-
ле 19.00).

КВАРТИРУ 2-комн. с телефоном, на
длительный срок, предоплата мини-
мум 3 месяца, своевременную оп-
лату и порядочность гарантирую. Тел.
2-02-55.

КВАРТИРУ 2-комн. снимет молодая се-
мья из 3 человек в микрорайоне
«Энка», с телефоном (1 этаж не
предлагать). Тел. 4-28-20, 8-029-612-37-45.

КВАРТИРУ 2-комн. в микрорайоне
«Энка», Тел. 8-029-651-16-87.

КВАРТИРУ 2-комн. снимет семья из 3
человек. Тел. 4-22-96, 2-91-31.

КВАРТИРУ 2-комн. на «Энке» с ни-
мет молодая семья из 2 чело-
век, срочно, оплату и порядок га-
рантируем. Тел. 5-12-79 (после
19.00).

КВАРТИРУ 2- или 3-комн. снимет мо-
лодая семья из 3 человек, с мебе-
лью и телефоном, на длительный
срок, предоплату и порядок га-
рантируем. Тел. 2-47-91.

КВАРТИРУ. Тел. 2-90-92.

КВАРТИРУ снимет молодая семья на
длительный срок. Тел. 2-38-40.

УСЛУГИ

РЕМОНТ
ХОЛОДИЛЬНИКОВ
на дому у заказчика. Гарантия.
Тел. 2-49-88.
Ліч. МП РБ №1879, 05.11.97-05.11.02

ЧАСТНОЕ
ТЕЛЕАТЕЛЬЕ.
Ул. Советская, 8.
Тел. 2-15-30,
4-29-74.
Ліч. МП РБ №1481, 17.09.99-17.09.04

РАЗНОЕ

ВОЗЬМУ путника в Литву за авто-
мобилем, помощь при покупке. Тел.
3-22-46.

ЕСТЬ глубокий металлоискатель, оп-
ределяет цветные металлы, предла-
гаю совместный поиск, собираю ин-
формацию. Тел. в Гродно 8-0296-44-24-74.

ИЗУЧАЮ спрос на дублирующие но-
мерные знаки на микроавтобусы;
номерные знаки на здания, дома, та-
блички. Тел. 2-58-93.

ИЩЕТ работу водитель категории
«В», «С», без вредных привычек,
загран. паспорт, знаком с рын-
ком республики Польша. Тел. 4-13-14.

МУЖЧИНЫ и женщины! Любители здо-
рового образа жизни, с элементами
бокса, кикбоксинга, атлетизма и
спортивных игр, просьба позвонить.
Тел. 4-24-30.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
утраченный паспорт на имя Барха-
та Павла Михайловича. Тел. 91-3-86.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кулешевича И.И. Тел. 2-96-31.

ПРОСЬБА вернуть за вознагражде-
ние утерянные документы на имя
Тур Анатолия Анатольевича: тех-
нический паспорт мотоцикла
«Восход-314», водительское удо-
стоверение, страховку, справку-
счёт. Ул. Топольная, д.29/1,
кв.55.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение
документы на машину на имя Го-
родникова В.М. и водительские пра-
ва на имя Кул

Дорогая и любимая мамочка и бабушка
НЕСТЕР Нина Алексеевна!
От всей души поздравляем тебя с юбилеем.

Года незаметно ведут свой отсчет,
Бегут наши дни торопливо.
Тревожно и грустно порой на душе
У мамочки нашей любимой.
Ей многое в жизни пришлось пережить
И горестей было немало,
Но нас ты сумела растить и любить,
Родная, любимая мама.
Спасибо за все: за твою доброту,
За труд, за бессонные ночи.
Мы помним об этом,
Мы в вечном долгу,
Мы любим тебя очень-очень.



Низкий поклон тебе,
дорогая.

С любовью и нежностью твои дочери Лариса и Люба, зятья и внуки

Уважаемому
Раису Алексеевну ЖИВУЛЬКО
Сердечно поздравляем с юбилеем!

С юбилеем поздравляем
И хотим от души пожелать,
Чтобы солнце, луна и все звезды
В мирном небе могли вам сиять.
Любовь, уважение, признание
Заслужены честным трудом,
О доме вы помните прежде,
О личных удобствах — потом.
Вас знают, как верного друга,
Готового на помощь прийти.



Готового пожертвовать многим,
Чтоб только беду отвести,
Любимой и любящей мамой,
Нежной и верной женой,
В вечных заботах, тревогах —
Никто вас не знает иной.
С присущим одной вам упорством
Решали большие дела.
За смелость, за ум и терпенье
Почёт вам и честь, и хвала!

Здоровья, благополучия и всяческих вам благ!

Семья Кудряшовых

Дорогая и любимая
**Жанетта Васильевна
ЗАЯЦ!**

От всей души поздравляем тебя
с днём рождения!

Пусть будет жизнь твоя прекрасной,
В семье погода — только ясной,
Пусть льются нежных слов потоки,
Пусть радость в доме бьёт ключом,
Не режут слух слова-упреки,
И беды будут нипочём.

С любовью к тебе твои родные

Дорогой и любимый муж и папа
Николай Сергеевич ШЕЙНЮК!
Поздравляем тебя с днём рождения!

Пусть будет жизнь твоя прекрасной,
В семье погода — только ясной,
Пусть льются нежных слов потоки,
Пусть радость в доме бьёт ключом,
Не режут слух слова — упреки,
И беды будут нипочём.

Любящие тебя жена, Мишута и Серёжа

Дорогая и любимая доченька и сестричка
Наталья БОРТНИК!

От всего сердца, с огромной любовью и теплотой
поздравляем тебя с 20-летием!

Пусть в этот день засветит солнце ярче,
И радость жизни пусть закроет тьму,
Здоровье будет лучшим из подарков,
А счастье — приложением к нему!
Ещё любви тебе желаем
Огромной, чистой, как слеза,
Хотим, чтоб вечно улыбались
Твои родные нам глаза.



С любовью, мама, папа, сестра Ольга!

Дорогая и любимая
Любушка КЛИНЦЕВИЧ!
Поздравляем тебя с днём рождения!



Тебе сегодня в день рождения
Хотим мы счастья пожелать,
Удачи, радости, успеха,
Здоровой быть, беды не знать.
Побольше смеха, меньше грусти
И никогда не унывать.

С любовью мама и папа

Дорогой и любимый сынок, брат и дядя
Леонид Леонидович ПЕТЛИЦКИЙ!
От всей души поздравляем тебя с днём рождения!

Где нам взять такое слово,
Чтобы в день рождения пожелать
Навек хорошего здоровья
И никогда не унывать.
Чтоб холод в душу не забрался,
Чтоб места не было беде,
И чтоб никто не догадался,
Сколько лет сейчас тебе.

С любовью и уважением папа, мама, брат Саша с семьёй и сестра Света с семьёй

Дорогая, любимая наша мамочка
Наталья Николаевна ШАРОЦКАЯ!
Искренне, сердечно и с любовью
поздравляем тебя с 50-летием!



Милая, родная, мы тебя так любим,
Руки твои добрые, милые глаза
С нежностью сегодня мы тебя целуем,
Ведь любовь словами высказать нельзя.
Время нашей жизни календарь листает,
Снова за закатом следует рассвет,
Пусть же этот день вновь тебе прибавит
Много долгих-долгих и счастливых лет!

Любящие тебя дочь Оксана и сын Дима.

Дорогого и любимого мужа
БЕЛЯЕВА Владимира Ивановича
Сердечно поздравляю с юбилеем!

Все им — глазам твоим,
Чем я владела,
И все, что мне судьба
Подает на старость.
Хочу любимой быть тобою,
Как мной одною ты любим.



Не просто быть тебе женою,
Быть другом преданным твоим.
Будь всегда таким красивым,
Любимым, нежным и простым,
Таким же мужественным, милым
И бесконечно молодым.

С любовью жена.

Дорогой и самый любимый
СЕРКОВ Женечка!

От всей души поздравляем тебя с днём рождения!

В этот радостный миг дня рождения
Нет причины вздыхать и грустить.
Отмечаем не дату старенья,
А тот день, когда ты начал жить.
Даже если немалые годы,
Если радости мало в судьбе,
Даже если бывают невзгоды,
Жизнь прекрасна сама по себе.



С любовью Катя, все родные и близкие.

Дорогой и любимый папочка
ЮЗВОВИЧ Анатолий Владимирович!
От всего сердца поздравляю тебя с днём рождения!

Полсотни лет — хороший срок
И нет нужды печалиться,
Пускай еще полста пройдет,
Не надо только стариться.
И в этот светлый, тёплый день
Тебя я поздравляю.
Здоровья, счастья и добра
От всей души желаю!



Твоя дочь Лариса!

У Слоні́мскім аддзеле ЗАГС
зарэгістраваны адеткі, якія нядаўна
нарадзіліся:

Агарагімаў Арсен
Валуеў Станіслаў
Рэгіневіч Мікіта
Шугала Міхаіл

Сасноўская Ксенія
Малец Іван
Бабасян Дзіяна
Бартноўскі Іван
Чарнадараў Аляксей



У Слоні́мскім аддзеле ЗАГС зарэгістравані
шлюб:

Крапівін Андрэй і
Парганаева Ала
Калюцік Аляксандр і
Тачоная Вольга
Тачоны Андрэй і
Калішук Ганна
Шпак Юрый і
Даражук Святлана
Галота Андрэй і
Нагула Наталля
Парфененка Дзяніс і
Бурсевіч Наталля



ИНТЕРВЬЮ С ИНТЕРЕСНОЙ ЖЕНЩИНОЙ



Сегодня наша собеседница — Лилия Прудникова, бывшая учительница Сеньковщинской школы, поэтесса и просто удивительно обаятельный человек.

— Что Вы считаете главным в женщине?

— Главное в женщине, на мой взгляд, — это мягкость, нежность, шарм, обаяние. Другими словами, женственность. Мне, например, никогда не хотелось быть деловой женщиной. Мне кажется, что женщине больше идет быть слабой. В последние годы нам, к сожалению, приходится становиться сильными. Увы, но это так.

— А как Вы проводите свое свободное время?

— Свободного времени у меня не очень много. Я предпочитаю активный отдых. У меня много увлечений, разных дел, и скучать просто некогда. Люблю собирать лекарственные травы, готовить чай по собственным рецептам, делать приправы к раз-

ЛИЛИЯ ПРУДНИКОВА: “ИНОГДА Я ПЛАЧУ ОТ БЕССИЛИЯ ПЕРЕД НЕСПРАВЕДЛИВОСТЬЮ”

ным блюдам. Веду обширную переписку не только на русском, но и немецком языках. Сотрудничаю уже много лет с телерадиокомпанией РБ. Люблю сочинять разные истории, участвовать в конкурсах. Люблю музыку. Часто и много танцую. Это своего рода аэробика для меня. Люблю готовить супы, борщи, салаты. И еще обожаю делать сюрпризы хорошим людям. Каждый день стараюсь находить время для чтения.

— Знакомо ли Вам такое чувство, как зависть?

— Не знаю, хорошо это или плохо, но чувство зависти мне не знакомо.

— А отчаяние?

— Да, хорошо знакомо. Вот например, недавно, 16 сентября, я совершенно неожиданно попала в экстремальную ситуацию. В течение получаса была в полном отчаянии, пока не нашла выход из сложившегося положения.

— Вы часто плачете?

— Иногда случается. Плачу от бессилия перед несправедливостью, которой так много вокруг.

— Самое сильное впечатление в Вашей жизни?

— По жизни я очень эмоциональный человек, поэтому сильных впечатлений было много: окончание школы с золотой медалью, поступление в институт, любовь, которой все возрасты по-

корны, поездка в Москву в год олимпиады... Но, пожалуй, самое яркое впечатление было, когда я получила письмо и книгу стихов от своего кумира — поэта Расула Гамзатова, а немного позже — письмо от самого большого для меня авторитета в педагогике, Шалды Александровича Амоновского. Именно с его легкой руки я стала в свое время членом творческого союза учителей СССР.

— Как Вы думаете, без чего человек не может прожить?

— Без общения с другими людьми.

— Что Вас может выбить из колеи?

— Меня постоянно выбивает из колеи необязательность других людей, когда они не держат свое слово, отсутствие у них пунктуальности.

— Каким делом за прошедший год Вы особенно гордитесь?

— Я бы сказала по-другому: я очень рада, что в 2000 году, в год своего юбилея, я приняла жизненно важное решение: завершить свою карьеру. Это решение я выполнила. В чем ничуть не раскаиваюсь.

— Каков Ваш жизненный девиз?

— Их у меня несколько. Один из них звучит так: нужно чаще повторять умные слова умных

людей. Это один из верных способов поумнеть самому. И второй: создай подобие храма в своей душе, чтобы каждый, пришедший к тебе за помощью и участием, просветлел.

— Что Вы считаете важным в своей, уже бывшей, профессии?

— Быть самим собой и делать все от тебя зависящее, чтобы учащимся с тобой было интересно.

— Вы считали себя профессионалом?

— Конечно, но я никогда не переставала заниматься самообразованием.

— Какой Ваш любимый праздник?

— Новый год и 8 марта. А еще я люблю свой день рождения, потому что в этот день, подводя итог прожитым годам, я могу сказать маме, что все-таки хорошо во мне я обязана ей. И отцу, которого, к сожалению, уже нет с нами. Отмечаю день рождения я в очень узком кругу родных, близких, друзей и единомышленников.

— Любимый фильм?

— “Весна на Заречной улице” и “Безымянная звезда”. Эти фильмы очень талантливы, они помогают отвлечься от повседневных проблем.

Ольга ШИНКЕВИЧ

ЖЕНЩИНАМ — ОТ МУЖЧИН

Мадам, (зарышняя, подруга, невеста, супруга, а так же другие женщины!

1. Если ты чего-нибудь хочешь, вполне достаточно просто об этом сказать. Пойми, наконец, мы простые. Мы не понимаем тонких завуалированных намеков. Обходные вопросы не срабатывают, простые вопросы, замаскированные ужимками — тоже. Скажи просто, чего ты хочешь.

2. Если ты задаешь вопрос, на который не ожидаешь ответа, не удивляйся, если получишь ответ, который предпочла бы не слышать.

3. Мы ПРОСТЫЕ. Если я прошу тебя дать мне хлеба, я не имею в виду ничего иного. Это не упрёк, что хлеба нет на столе. Мы не прибегаем ни к замаскированным поучениям, ни к упрёкам. Мы действительно простые.

4. Мы ПРОСТЫЕ. Иногда я думаю не о тебе. Ничего плохого в этом нет. Просто привычки к этому. Не спрашивай меня, о чем я думаю, иначе ты должна быть готова говорить о политике, экономике, философии, футболе, выпивке, автомобилях.

5. Ходить по магазинам — никакое не удовольствие, и мне это никогда не станет нравиться!

6. Если мы куда-нибудь идем, тебе идут те наряды, которые как раз на тебе. Клянусь.

7. У тебя достаточно и одежды, и обуви. Скупить — это шантаж. Мое банкротство не станет доказательством любви к тебе.

8. У большинства мужчин 3 пары обуви. Я повторяю: мы ПРОСТЫЕ. С чего ты вообще взяла, что я могу определить, какая из твоих 30 пар обуви лучше всего к этому подходит?

9. Простых ответов вроде “да” или “нет” вполне достаточно, независимо от вопроса.

10. Если у тебя возникли трудности, проси меня только помочь преодолеть их. Не проси меня сострадать тебе, как твоей подруге.

11. Если я сказал что-нибудь, что можно понимать двояко, и один из вариантов беспокорит или расстраивает тебя, я имел в виду другую!

12. Пиззо нравится нам так же, как вам сумочки. Из этого не понимаете, мы — тоже.

13. Если я тебя спрашиваю, что случилось, и ты говоришь “ничего”, я тебе верю и буду вести себя так, как будто все в полном порядке!

14. Не спрашивай: “Я тебе нравлюсь?”. Будь уверена, меня бы здесь давно не было, если бы это было не так.

15. Основное правило: в случае малейшего сомнения, неважно, о чем идет речь — выбери простейшее. Мы ВЕДЬ НА САМОМ ДЕЛЕ ОЧЕНЬ ПРОСТЫЕ!

ОН И ОНА

ПЯТЫЙ ЭЛЕМЕНТ ДЛЯ ЖЕНСКОГО СЧАСТЬЯ

Большинство мужчин в дружбе между полами не верят, припоминая в подобных случаях сечение классика — опять-таки мужчины: “...известна нам любовь друзей и дружба дам”. Это именно они, примитивно сводя все к основному инстинкту, придумали, что дружба — лишь начало или окончание любви (читай, секса). В подавляющем большинстве им вполне достаточно восхищения любимой, заботы матери и благосклонности незнакомки.

А вот женщины убеждены: постоянный мужской интерес (не только сексуальный, но чисто человеческий) им необходим. Просто так. “Для тонуса”. Для нормального уравновешенного образа жизни. Женщина, даже самая верная и любящая, должна быть окружена мужчинами. Дело лишь в правильной дозировке. Идеальный вариант, это когда, кроме четырех главных мужчин в жизни: мужа, отца, сына и начальника — у нее есть еще и друг. Не любовник, не “бывший”, не платонический воздыхатель, ждущий своего часа, а именно друг — близкий человек мужского пола, который тебя понимает и ценит именно как единственную и неповторимую человеческую личность, а не за конкретные положительные качества, как то шикарный бюст, кулинарные способности или знание английского и компьютера.

Увы, окружающие редко готовы поверить в такую дружбу. Особенно окружающие трех категорий (перечисляю в убывающем по накалу неверия порядке): супруги, родители и друзья. Выходя замуж, женщина обыч-



Фот. IREX/ProMedia

но теряет право на дружбу. За бортом “новой жизни” остаются подруги, а тем более друзья. И если медленно, но верно выдавливая первых из жизни жены, супруг еще силится сохранять гостеприимное лицо и благие мотивы, то попытка вторых (дружески настроенных особей противоположного пола) продолжать какие-либо отношения воспринимается уже совершенно незавуалированно агрессивно. Стоит мужу услышать в телефонной трубке мужской голос, как он непроизвольно меняется в лице, сводит скулы и сжимает кулаки. Жене обычно сразу же ставится на вид, что “взрослая замужняя женщина должна пресечь раз и навсегда” все поползновения своих бывших...

По утверждениям психоанали-

тиков, у мужчин в подобной ситуации складывается комплекс неполноценности. Он пришел, что называется, “после” и не знает, что уже произошло в жизни его спутницы. Законный супруг в меру своей испорченности начинает строить разнообразные догадки. И начинает злиться. Эмоционально близкие отношения с другим мужчиной кажутся ему признаком физической близости. (Чуть не сказала, интимной, а ведь это чудесное и совершенно невинное слово мы тоже извратили).

Ведь это только мужская дружба может сводиться к совместным походам в спортзал, пивную, на рыбалку. А для женщины, дружба — это постоянное уединение тет-а-тет, откровенные разговоры, в которых третий — лишний, возможность в прямом смысле

слова “припасть к груди” и в переносном — “поплакаться в жилетку”... И прочие проявления, не терпящие свидетелей, и потому, с точки зрения мужа, подозрительные.

Хотя эти подозрения как раз полностью беспочвенны. Женщина никогда не пойдет на сексуальные отношения с человеком, который вытирает ей хлюпающий нос и бестрепетно вытаскивал из-под юбки шпатель. Нету между ними необходимого для страсти инстинкта соблазна, а главное — новизны. Так что ревность мужей в данном случае не имеет причин.

Правда, есть тут и горькая для мужей пилюля. Психологи считают, что в дружбе-мужчине всегда есть то, чего, по подсознательному убеждению женщины, не хватает ее супругу. И общением с другом она восполняет этот “невидимый” недостаток своего благоверного.

У родителей все наоборот. Они, в отличие от мужей, топчущих малейшие искры былых симпатий, пытаются раздуть никогда не вспыхивавшее пламя. В ожидании необходимых для счастливой старости внуков, так и норовят поженить людей, хоть сколько-нибудь симпатичных друг другу. Убивая тем самым (то есть постоянным капанием на мозги) всякие проблески взаимного интереса. Как малые дети, начинают кричать на всех углах “Тили-тили-тесто — жених и невеста”, стоит только “мальчику” и “девочке” поговорить по душам.

И очень хорошо, что мало кто поддается на их уговоры “жениться на соседской Танечке” (с которой ты еще в песочнице иг-

рал) или “выйти замуж за друга Петьку” (потому что он теперь не сопливый одноклассник, а приличный бизнесмен). Потому что дружба дружбой, а постель тут совсем не при чем. Ведь рано или поздно параллельно дружбе в жизни появится любовь, и тогда причинить боль другу-супругу будет гораздо больнее.

Что касается подруг, то они обычно пытаются поженить друзей из чистого любопытства и генетической любви к сватовству. Наподобие досуга юных натуралистов: а что получится, если скрестить бульдога с носорогом?.. Хотя женщины, дружащие с мужчинами, нередко не имеют подруг.

Это не случайно. Как правило, в женском обществе они чувствуют себя некомфортно. Кому-то просто неинтересны бесконечные разговоры о тряпках. Кому-то претит постоянное хвастовство мужьями, деньгами, вещами. Кому-то надоела вечная зависть к карьере или внешности. Кто-то “обжегся” на знакомстве своих подруг со своими же мужьями.

А мужчина-друг в силу своей половой принадлежности просто не в состоянии сказать о том, что ты плохо выглядишь в изощренной форме сомнительного комплимента типа “в твоём-то возрасте...” Зато гораздо лучше, чем любящая подруга, он даст объективную характеристику вашему избраннику по своей мужской, шкале ценностей, о которой женщины просто не подозревают. И честно скажет, что надежда на вас редкостная гадость, вместо того, чтобы извлечь из вашего промаха личные выгоды. (Помните опять-таки классика? “Я не помню, чтобы дама пришла выбирать шляпку без подруги, и не помню, чтобы подруга дала правильный совет.”)

Лада ШИГАНЦОВА

НАШЫ ЗЕМЛЯКІ

СЛОНИ́МЦЫ Ў СВЕЦЕ

Па розных прычынах і абставінах пакінулі Слоні́мшчыну мае землякі. Найбольш з іх эмігрыравалі ў адышоўшым ХХ стагоддзі. Некалыкі тысяч слоні́мцаў сёння пражываюць у Польшчы, Ізраілі, Германіі, Амерыцы, Канадзе, Бельгіі, Францыі, Аўстраліі і ў іншых краінах. Я ўжо не лічу былой вялікай дзяржавы СССР, асабліва Расіі, дзе пражывае ляматых выхадцаў са Слоні́мшчыны. Яны там займаюць вялікія пасады ў дзяржаўных і навуковых установах, выдаюць сілае навуковыя працы, займаюцца мастацтвам і літаратурай.



Лаўрэн Клыбік (Брусель)

Слоні́мцы ў свеце — бязсонная тэма. Пошукі іх слядоў патрабуюць тэрміновай даследчай працы. Бо кожны пражыты год, дзесяцігоддзе, стагоддзе губляюць звесткі пра тых слоні́мцаў, якія пакінулі нашу радзіму 50-70 гадоў назад. Трэба шукаць сляды папулярнага ў 20-30 гадах беларускага паэта Сяргея Дарожнага са Слоні́ма, які загінуў у сталінскім засценку, будуючы Камсамольск-на-Амуры. Дзесьці ў горадзе Іашкар-Ала знаходзіцца магіла Івана Бялькевіча з вёскі Варонічы Слоні́мскага раёна — беларускага мовазнаўцы, лексікографа і лексіколага, аўтара "Краёвага слоўніка ўсходняй Магілёўшчыны" (1970), які таксама быў рэпрэсаваны, і многіх іншых.

У 1921 годзе памёр забыты ў Здалбунаве Ровенскай вобласці, што на Украіне, беларускі драматург, паэт, празаік Кандрат Лейка з вёскі Збонна Слоні́мскага раёна. Запушчаная і закінутая яго магіла знаходзіцца ў Здалбунаве. На шмаліччых, якія прымацаваны да жалезнага крыжа, напісаны тэкст:

Нуда яго зваліла
На чужому полі,
У чужую зямлю палажыла —
Такая яго доля.

Такая доля спаткала і выдатнага слоні́мскага паэта Гальяша Леўчыка, які загінуў у Варшаве ў 1944 годзе.

Некаторыя знакамітыя слоні́мцы назаўсёды знайшлі свой спачын у Санкт-Пецярбургу. Сярод іх — Канстанцін Пушкарэвіч — доктар філалагічных навук, перакладчык, педагог, Уладзімір Хлябцэвіч — родны брат Яўгена Хлябцэвіча, беларускага крытыка, бібліяграфа, перакладчыка і іншыя.

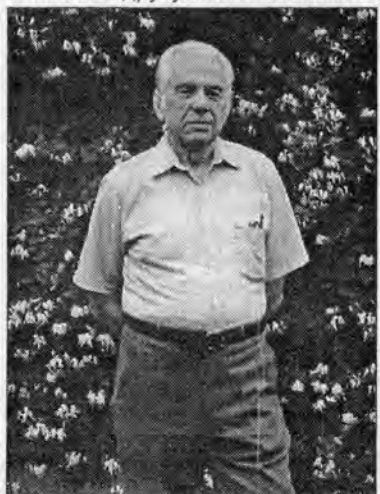
Вялікая Айчынная вайна зрушыла са Слоні́мшчыны сотні яе жыхароў. Пакінуў родную зямлю беларускі рэлігійны, а таксама вайскавы дзеяч з вёскі Сурынска Тодар Данілюк (1877–1960). Ён у свой час скончыў духоўную семінарыю пры Жыровіцкім манастыры, працаваў настаўнікам, псаломшчыкам. У снежні 1918 года Тодар Данілюк быў абраны старшынёй беларускай валасной рады ў Ваўкавыску. А праз месяц становіцца афіцэрам Першага Беларускага Гродзенскага палка, прымае ўдзел у Слуцкім паўстанні.

У 1922–39 гадах Тодар Данілюк служыў псаломшчыкам прыходу на Слоні́мшчыне, а ў жніўні

1942 года, як прадстаўнік Наваградскай епархіі, удзельнічаў у Саборах беларускага духавенства ў Мінску, на якім была абвешчана Беларуска аўтакефальная праваслаўная Царква (БАПЦ).

З 1950 года Тодар Данілюк жыў у ЗША. Там стварыў і быў настаяцелем парафіі БАПЦ св. Кірылы Тураўскага ў Брукліне (Нью-Йорк). На ўстаноўчым з'ездзе епархіі БАПЦ у ЗША і Канадзе ў траўні 1960 года быў абраны ў епархіяльную ўправу, прызначаны кіраўніком царкоўна-судовага аддзела епархіі. Праўда, на гэтай пасадзе доўга пабыць не ўдалося, бо гады ўсё ж бралі сваё. 27 ліпеня 1960 года Тодара Данілюка не стала. Ён пахаваны на беларускіх могілках у Нью-Брансвіку каля Нью-Йорка.

У ЗША сёння жыве яго сын Барыс Данілюк з сям'ёй, які нарадзіўся, як і бацька, у вёсцы Сурынска Слоні́мскага раёна. Барыс працягвае рэлігійную справу бацькі. Ён з'яўляецца сакратаром БАПЦ, перакладае на беларускую мову псалмы і выдае газету "Царкоўны Пасланец". У 2000 годзе рыфмаваныя пераклады выбраных псалмоў і пабожных вершаў пад загалоўкам "Душыныя паспевы" Барыса Данілюка выйшлі з друку асобнаю кнігаю.



Барыс Данілюк (Нью-Йорк)

У ЗША пражывае сёння яшчэ адзін былы жыхар Слоні́мшчыны Іван(Джон) Вішнеўскі. Гэта адзін з багацейшых слоні́мцаў на эміграцыі.

Упершыню родную Беларусь наш зямляк наведаў восем гадоў назад. Пра яго візіт у Мінск па-

ведамляла тады рэспубліканская прэса. "Я думаю, што прыеду ў несучаснае — бруднае мястэчка. А калі ўбачыў родную Беларусь, то быў проста ўражаны. Я зразумеў, што любоў да Радзімы застанеца ў маім сэрцы да самай смерці", — гаварыў тады Іван Вішнеўскі. Але гэта быў не проста эмігрант, які ад настальгіі і тугі завітаў на Бацькаўшчыну. Іван Вішнеўскі — кіраўнік буйной амерыканскай фірмы "NDII" па інвестыцыях і продажу нерухомасці, мільянер.

У свой час сям'я Вішнеўскіх эмігрыравала ў ЗША. Там наш зямляк і стаў бізнесменам. Яго фірма мае штогадовы абарот у 165 мільёнаў даляраў. Яна займаецца таксама будаўніцтвам офісаў і жыллёвых будынкаў.

Іван Вішнеўскі яшчэ і пісьменнік. Сем яго кніг, выдадзеных у Штатах, сталі бестселерамі. Тэма — амаль "па Карнегі": як максімальна выкарыстаць свае творчыя магчымасці. Адна з кніг была надрукавана ў Маскве на рускай мове, а ўвесь прыбытак ад яе продажу пайшоў на патрэбы Беларусі.

Наш зямляк-мільянер меркаваў "прывезці" у Беларусь буйны бізнес Штатаў, каб укласці мільярд даляраў у беларускую эканоміку. Нават быў распрацаваны план будаўніцтва ў Мінску гасцініцы, офісаў і катэджаў. Была размова і пра Слоні́м. Але хуткія палітычныя змены і нестабільнасць Беларусі насцярожылі Івана Вішнеўскага. Усе планы і задумкі так і засталіся няздзейсненымі. Але хочацца верыць, што не ўсё яшчэ страчана. Бо ў Слоні́ме ёсць што будаваць і рэстаўраваць.

Да вайны і ў час акупацыі ў Слоні́ме жыў паэт, журналіст і палітык Сяргей Сіняк (Хмара). У 1939 годзе ў Вільні ён выдаў зборнік паэзіі "Жураўліным шляхам".

Пасля вайны Сяргей Хмара жыў у Канадзе, выдаваў беларускія газеты і часопісы.

Яго дачка — Магдалена Сіняк — узначальвае этнічнае тэлебачанне ў Таронта, выдала кнігу на англійскай мове "Беларусы ў Канадзе".

Жыў у Канадзе яшчэ адзін наш зямляк Рыгор Акулевіч. Ён нарадзіўся ў вёсцы Вялікая Кракотка, быў адным з арганізатараў гуртоў Грамады і ТБШ, бібліятэкі імя Янкі Купалы ў сваёй роднай вёс-

цы. Ратуючыся ад рэпрэсій з боку польскіх уладаў, выехаў у 1928 годзе ў Канаду. Там быў адным са стваральнікаў Федэрацыі рускіх канадцаў і яе друкаванага органа — газеты "Вестник". Выдаў кнігі "Рускія ў Канадзе", "50 год Беларускай рэспубліцы".

З Канады вернемся ў Еўропу, найперш у сталіцу Бельгіі горад Брусель, дзе цяпер пражывае вядомы ў Бельгіі фармацэўта-гамеапат Лаўрэн Клыбік.

Нарадзіўся наш зямляк у вёсцы Хадзевічы Слоні́мскага раёна ў 1928 годзе. У час вайны немцы вывезлі яго ў Германію. Жывучы на Захадзе, Лаўрэн Клыбік скончыў вярхернія курсы лонданскага "Фінчлей каледжа" і Лювенскі ўніверсітэт у Бельгіі. Спачатку працаваў кіраўніком аптэкі ў Бруселі, а пасля ў Мехеліне. Маючы выдатную практыку, у 1996 годзе адкрыў сваю ўласную аптэку. Добры кантакт з кліентамі, карысныя парады аптэкара пачалі прыцягваць людзей. Ён нават сам стварыў некалькі прэпаратаў, якія да сённяшніх дзён карыстаюцца попытам не толькі ў Бельгіі, але і ў іншых краінах.

У 1977 годзе наш зямляк зацікавіўся гамеапатыяй (гамеапатыя — слова грэчаскага паходжання, складаецца з двух слоў: homois — падобны, pathos — хвароба, што азначае "лячыць падобным"), паступіў на вярхернія курсы гамеапатычнай школы ў Бруселі, а праз чатыры гады адкрыў ужо сваю лабараторыю.



Магдалена Сіняк (Таронта)

Пасля абароны навуковай працы "Кава і яе ўздзеянне на чалавечы арганізм" Лаўрэн Клыбік быў прыняты ў Асацыяцыю гамеапатаў Бельгіі. Яго праца выклікала вялікую цікавасць у многіх краінах Еўропы. Яна была апублікавана ў медыцынскіх часопісах Францыі, Бельгіі і Беларусі. Адно з апошніх яго навуковых даследаванняў "Уплыў радыеактыўнасці на жывыя арганізмы" выйшла з друку на французскай мове ў Бруселі ў 1995 годзе.

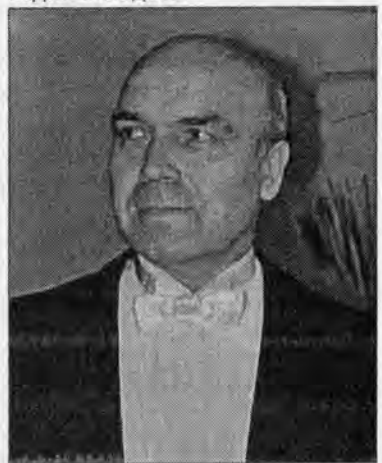
Цяпер не часта наш зямляк бывае на Бацькаўшчыне, але ён паранейшаму падтрымлівае сувязь з беларускімі медыкамі для апрабавання гамеапатычных сродкаў супраць хвароб, выкліканых радыяцыйнай тэрыторыяй Беларусі, якая забруджана радыенуклідамі ў выніку чарнобыльскай катастрофы. "Хоць усё мае свядомае жыццё праходзіць далёка ад Беларусі, — гаворыць спадар Лаўрэн, — я заўсёды думаю, як дапамагчы людзям на Бацькаўшчыне". А нядоўна слоні́мскі фармацэўт у Бельгіі перадаў для музея "Беларусы ў свеце", які існуе ў Мінску ў Цэнтры імя Ф. Скарыны, некалькі каштоўных рэліквій. Гэта вышыты беларускім арнамантам касцюм, у якім Лаўрэн Клыбік выступаў у час вучобы ў Лювенскім ўніверсітэце,

дакументы, фатаграфіі 40 — 50-х гадоў, звязаныя з жыццём і дзейнасцю беларускай эміграцыі...

Да сказанага пра нашага фармацэўта ў Бельгіі хочацца дадаць, што Лаўрэн Клыбік жанаты з бельгійкаю Жанін Сакрэ. Яны маюць дзвюх дачок Сафію і Надзею, а таксама ўнукаў — Бенжамена і Валянціну.

З Бельгіі завітаем да слоні́мцаў у Парыж. Дарэчы, класік французскай паэзіі Гіём Аполінар (сапраўднае прозвішча Уладзімір Аляксандр Аполінары Кастравіцкі) быў родам з Кастравіцкіх. Гэты род пачынаецца з вёскі Кастровічы Слоні́мскага раёна. Адсюль была родам маці Гіёма Аполінара, якая паходзіла з гэтага роду Кастравіцкіх, а Гіём з'яўляўся яе пазашлюбным сынам.

Сёння ў Парыжы пражывае з сям'ёй славуты на ўсю Еўропу спявак з вёскі Какошчыцы Аркадзь Валадось.



Аркадзь Валадось (Парыж)

Аркадзь Валадось — вядучы барытон Францыі. Ён вучыўся ў Белдзяржфілармоніі ў дацэнта С. Асколава, пасля закончыў Санкт-Пецярбургскую кансерваторыю, дзе пазнаёміўся з французскай спявачкай, якая моцна закахалася ў слоні́мскага хлопца. Яны пажаніліся і ў 1979 годзе пераехалі жыць у Парыж.

У 1992 годзе Аркадзь Валадось быў у Мінску на гастролях. Ён выконваў партыю Грознага ў оперы М. Рымскага-Корсакава "Царская нявеста" і меў вялікі поспех.

Сёлета Аркадзь Валадось таксама пабываў у Мінску. Разам з піяністам Юго Лёклэрам ён даў канцэрт для пацыентаў Інстытута радыяцыйнай медыцыны ў Акскаўшчыне. Яны выступалі яшчэ ў другой дзіцячай клініцы ў Мінску. Французскім гасцям давялося нават самім адрамантаваць перад канцэртамі бальнічнае фартэпіяна. Шмат знакамітых слоні́мцаў сёння пражываюць у Польшчы. Гэта гісторык Тадэвуш Сасінскі, паэт Збігнеў Талачынскі, артыстка тэатра і кіно Аліна Яноўская і многія іншыя.

Польскі кінарэжысёр Збігнеў Хмялеўскі нарадзіўся ў Слоні́ме ў 1926 годзе ў сям'і настаўніка. Скончыў у Лодзі Вышэйшую школу кіно. Паставіў мастацкія фільмы "Твар анёла", "Шлюбная аб'ява", "Далёка ад шашы", "Сям'я Кандэраў", "Блізка, штораз бліжэй" і іншыя.

Альбярцін з'яўляецца радзімай польскага сацыёлага, публіцыста, доктара гуманітарных навук, прафесара Мікалая Казакевіча. Нарадзіўся ён у 1923 годзе, скончыў філасофскі факультэт Варшаўскага ўніверсітэта. Працаваў у Польскай Акадэміі навук. Выдаў дзесяткі кніг па пытаннях планавання сям'і, для моладзі і пра моладзь...

І, наогул, каб пра ўсіх слоні́мцаў у свеце раскажаць, патрэбна вялікая манатграфія. Радуе адно, што дзе б не жылі мае землякі, яны заўсёды памятаюць, што іх радзімай з'яўляецца Слоні́мшчына — цудоўны і багаты на таленты куток Беларусі.

Сяргей ЧЫГРЫН



Нет ответа!

За горами, за лесами,
За широкими полями,
Посреди СССР
Жил да был пенсионер.
У старинушки три сына:
Старший был почти мужчина,
Был подростком средний брат,
Младший был акселерат.
Братья все учились в школе,
Состояли в комсомоле;
Словом, жизнь,

сказать не грех,

Не труднее, чем у всех.
Долго времени, аи вскоре
Приключилось им горе:
Вдруг старик с последних сил
Их воспитывать решил.
Мужички такой печали
Отродясь и не видали.
Ведь какая ни семья-
Жизнь у каждого своя:
Старший биццыс качает.
Средний ночи коротает,
Оседлав мотоциклет.
Младший с самых юных лет
Грудь цепями обвивал
И внезапно заневал
Изо всей дурацкой мочи
"Хэви метал" среди ночи.
Это присказка, пожди:
Сказка будет впереди.
И как стало лишь смеркаться
Начал старший собираться
В атлетический кружок.
Вдруг отец: "Постой, дружок!
Для чего тебе, Данила,
Эта мускульная сила?
Ты ж не видишь ничего
Из-за трицепса своего!
Всюду штанги, всюду гири
Нет проходу по квартире!
Посредине ты сидишь
И рельефом шевелишь.
Что за глупое занятие?
На тебя же

смотрят братья!"

И пока отец в сенах
Перед старшим распинался,
Средний к двери пробирался.
От волнения весь дрожал
И в охалке илем держал.
Да на грех впотымах занулся,
Бух с крыльца —

и растянулся.

И отец ему тогда:
"Стой, Гаврила, подь сюда!
Из ГАИ опять, Гаврила,
Две телеги приехало.
Кой же черт мне угодил,
Что я рокера родил?!"
С кем связался ты, Гаврила?
Чтоб их всех передало.
Я скажу те, как отец:
Ты, Гаврила, молодец!
Ты вот,

так сказать, примерно,
Жизнь свою окончишь скверно.
На тебе ж в пятнадцать лет
Уж живого места нет!
Ну-ка, шлем клади на полку,
А не то намылю холку!
Я с тобой, вишь, не шушу
Враз колеса откручу!"
Рокер голову повесил.
В это время бодр и весел,
Весь в заклепках и цепях,
Младший сын возник в дверях.
"Гляньте, Ваня воротился
Часом ты не заблудился?
Ну, теперь печали прочь:
Будет музыка всю ночь!
Вот люблю сына Ванюшу!
Измотал ты мою душу.
Всю я поченку не спал
Под грохочущий металл!
Ну, обвешались цепями,
Ну, остриглись —

лещи с вами

Ну, раскрасили вихор;
Но скажите, с каких пор,
Это музыкой зовется?
Хоть сигай на дно колодца
От симфонии такой!
И сиди там день-деньской!
В общем, так скажу вам,

дети:

Прекращайте шутки эти.
Образумьтесь наконец,
Вам советует отец."
И все трое отвечали:
"Мы один совет слышали-
Перестать да прекратить;
А ты можешь предложить,
Чем бы нам другим заняться,
Чтоб с тобою не ругаться?"
Тут старик наморщил лоб.
Полчаса в затылке скреб.
После нескольких смутился,
К потолку оборотился...
И доселе старый дед
Не придумал им ответ!!!

ФЕЛЬЕТОН

Сатана ў цялячай скуру

Ноч была черная, нібы ка-
цёл, у якім цялятам ва-
рылі пойла. Антось
Доўбік сядзеў пад сцяной фермы і
слухаў, як недзе ў Забэцках ляніва
брахаў сабака. Побач пачуліся
крокі, і Антось раўнадушна спытаў:
— Ты, Зіна, ці што?
— Я. Хто ж яшчэ тут можа быць?
— пытаннем на пытанне адказала
з цемры яго жонка, якая таксама
была прыстаўлена вартульніком на
гэту ферму.

— Сабачая ў нас работа, нікому
не патрэбная, — падвёў вынік сва-
ёй дзейнасці Антось Доўбік. —
Сядзім тут цэлымі ночамі напалёт,
а каму гэта патрэбна? Дзе тыя зло-
дзеі, я ў цябе пытаю? Хоць сам бярэ
ды ўкрадзі што-небудзь. А так, чорт
ведае што.

— Пабойся Бога так казаць ноч-
чу, нячыстую сілу гнявіць. Прый-
дзе Сатана і такіх спраў накруціць
— не разбярэш.

— А няхай бы і прыйшоў. Усё
жывая душа. А так сумна — хоць
вый, — пазяхнуў Антось.

І раптам дзверы цялятніка самі
па сабе зарыпелі, адчыніліся.
Доўбікі ўтрупялі. На здранцве-
лых нагах яны ўвайшлі ў памяш-
канне і сталі, як укапаня. Недзе ў
глыбіні калідора нешта затрашча-
ла, спалохана замычэла цяля і ўсё
сціхла. Потым на праходзе пачуў-
ся тупат капытоў. Доўбікі спачатку
падумалі, што можа цяля якое са
стойла вылезла. Але з-пад капытоў
ляцелі дробненькія іскры і нехта
змучана соп. Антось уключыў
кішэнны ліхтарык, і валасы яго
паднялі на галаве шапку: па пра-
ходзе імчаў Сатана, накруціўшыся
свежай цялячай скурай.

— Ты адкуль узяўся, брыда? —
смела замахнуўся на яго ліхтары-
кам Доўбік.



Малюнак Югена ІВАНОВА

— А ты ж сам пажадаў, няхай бы
я прыйшоў, а то сумна. А я люблю,
як мяне хто кліча. Чалавеку такому
стараюся спрыяць.

— Як? — апусціў ліхтарык
Доўбік.

— А так. Я чуў, што ў тваёй хаце
неўзабаве будзе выселле: сына
жэніш. Клопатаў шмат і расходы
вялікія. Вось і вырашыў табе дапа-
магчы.

— Як? — зноў спытаў Доўбік.

— Што ты зацкіліўся на гэтым
як? — незалебуй Сатана. — У кал-
гаснага вартуніка павінен быць
вялікі набор слоў і багатая фанта-
зія. А ты ўсё як ды як. А так: цяля
вось я прырэзаў у загарадцы. Нічо-
га бычок, кругленькі. Адбіўныя кат-
леты на выселле зробіш, рулет
скруціш.

— А мяне міліцыя не скруціць за
такую страту калгасу? Я ж вар-
таўнік, а ты на што мяне падбух-
торваеш?

— Не скруціць, калі будзеш
мяне слухацца. Скуру і ўсе цяля-

чыя вантробы трэба ўтапіць у ад-
стойніку. Я нясу скуру, а ты ідзі,
збярэ вантробы і таксама бул-
тыхні ў яму. Астатняе — не твой
клопат. Мясца знойдзеш у сябе на
сядзібе. Бывай і запамні: калі што
трэба — кліч мяне. Адно тваё сло-
ва — і я зраблю ўсё, што пажада-
еш.

Чорт свіснуў, зарагатаў і знік у
цемры.

Свецячы ліхтарыкам, Антось
знайшоў у адным са стойлаў цяля-
чыя вантробы, сабраў іх і бултых-
нуў у адстойнік.

Шмат часу прайшло ці мала, але
аб сатанінскіх справах даведлася
міліцыя. Няпрошаныя госці заві-
талі ў вёску, на сядзібу Доўбікаў.

— Дзе цялячае мяса? — спыталі
ў гаспадары.

— А чорт яго ведае, — шчыра
прызнаўся ён. — У калодзежы ля-
жыць. Апусціў, каб не сапсавалася
да выселля. Але гэта не цялячае.

Выцягнулі з калодзежа тое мяса.
І праўда — не цялячае.

— Добра чорт схаваў, — паціху
падміргнуў Доўбік жонцы. — І ты б
не знайшла.

Але міліцыянеры туды-сюды па-
варнуліся ды накіраваліся ў павет-
ку і там у сене знайшлі рэшткі ня-
шчаснага цяляці. Мясца было даволі
багата "прыпраўлена" пыском, па-
сыпана сенай трухой, але яшчэ не
зусім смярдзючае.

— А во дзе яно! — нібыта ўзра-
даваўся Антось. — Дзякуй, што
знайшлі. Я ўжо й не спадзяваўся.

Увесь час, пакуль вяліся пошукі,
Антось Доўбік неяк крыва ўсміхаў-
ся. А чаго яму непакоіцца? Сатана
ва ўсім вінаваты. Няхай з яго і пы-
таюць. Віна вартуніка толькі ў
тым, што нанач успомніў нячыс-
тую сілу.

Леанарда ЮРГЛЕВІЧ

ТРАНСПОРТНЫЕ ИСТОРИИ

ПЕРЕЕЗД

На одном из железнодорожных
переездов скопилось кучка
машин — шлагбаум опущен, се-
мафор мигает красным, в об-
щем, все как надо.

Проходит какое-то время, и из
конца очереди выезжает крутей-
ший черный Мерс и становится
в ее начало перед автобусом. Че-
рез несколько секунд опять же
из конца очереди выезжает те-
перь уже девятка с тонирован-
ными стеклами и становится пе-
ред Мерсом (каким чудом уме-
щается между Мерсом и шлаг-
баумом — непонятно). У Мерса
открываются двери, и оттуда
вылезают двое здоровых бритых
"чисто нормальных пацанов". Они
подходят к девятке и молча раз-
бивают у нее ножищами задние
фары, а потом спокойно садятся
обратно в Мерс. Через несколь-
ко секунд открываются двери де-
вятки и оттуда вылезают четверо
не менее здоровых парней в ка-
муфляжах, черных масках, с
калашами и нашивками РУОП
(видимо, ехали на задание). Пар-
ни также молча подходят к оз-
наченному Мерсу и изрядно лу-
пят его дубинами, разбивая при
этом стекла, фары, кое-где по-
мыв кузов, после чего спокойно
садятся обратно в машину и уез-
жают. Во время всей этой про-
цедуры братки так из своей та-
чки и не вылезли (уехали сразу
после руоповцев).

Больше всего над всем этим,
конечно, глумился народ в авто-
бусе.

ЗАСТУПНИК

Случилась эта история в подмосковном Подольске. Был в По-
дольске парень ростом не более 1 метра 50 сантиметров, при всем
при этом был мастером спорта по боксу и имел 2 место по
Московской области в своей весовой категории. Однажды усталый,
но гордый собой, он возвращался с тренировки домой на автобу-
се. Вдруг видит такую картину — верзила 2 на 2 метра тянет за
собой девушку маленького роста, но изумительно симпатичную, со
словами: "Пойдем со мной! А то хуже будет!" Ну, наш герой, был
всегда таковым в прямом смысле слова, к тому же девушка ему
весьма понравилась. Он тут же вскочил и подошел к верзиле со
словами: "Эй, мужик, отвали от девушки!". На что тот ответил:
"Отвали, недомерок". Ну, боксер, конечно, его в два счета выкинул
из автобуса, и верзила остался на остановке, держась за свою, по-
видимому, сломанную челюсть... Тут парни на задних сиденьях
начинают хохотать. Боксер поворачивается к ним и говорит: "Му-
дые, к девушке приставал верзила, а вам пофигу, ведь на ее месте
могла бы быть ваша подруга!!!" Тут один сквозь жуткий хохот
говорит ему: "Ну ты, парень, даешь! Клево ты контролера сделал!!!"



Малюнак Сяргея АЛІЗАРЧЫКА

(БЕЗ)ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ

А

аббатство
фан-клуб группы "ABBA"
абонемент
мысль преступника при стуке
в дверь
автоген
личный ген
автомат
разговор водителей на бен-
зоколонке,
брань в свой же адрес
адсорбент
дьявол, как собиратель душ
азбука
(старослав.) я сердитый
аксельбант
бант-акселерат
алименты
персидская милиция
анализ
подхалим
анималист
(от англ. animal) зоофил
антилопа
вегетарианец
антипод
над
апофегей
апофеоз офигения
аралия
крик
арбалет
танец на одной сотке
асбест
(англ. best) лучший лётчик
ассортимент
список личного состава отде-
ла милиции
аудитория
стойка машин марки "Ауди"
аэроплан
надутый (нереальный) план

Б

брешь
неправда
барбос
начальник бара
барсук
столовая для собак
Байкал
экскременты бая
байкер
любитель травить байки
бакенбарды
авторы и исполнители соб-
ственных песен с середины
реки
балласт
танцевальный вечер в лаптах
(англ. last) выпускной бал
бамбук
книга о БАМе
банкир
выпивка в бане
бардачок
маленький бардак
барокамера
маленький, тесный бар
бархат
изба-выпивальня
бездарность
гость без подарка
безмен
одиокая женщина
беседка
короткий разговор
бестолочь
продукт, который не надо из-
мельчать
бесхитростный
хитрый чёрт
бетон
звуки, издаваемые овцами
бигуди
(детск.) автомобиль
биплан
двойная норма
бирка
(англ. beer) маленькая круж-
ка пива
бисер
дважды окрашенный серым
благоевение
лечебное голодание
богатырь
церковный вор
бойкот
кот-хулиган
болтун
миксер
бомбарда
первый аккорд певца
бородавка
давка в лесу
бракодел
тот, кто регистрирует браки
бронхит
кашель-шлягер
брюква
штанина
бульвар
приготовление бульона
бульварное издание
поваренная книга
бульдэг
Муму
бульдозер
мерный стаканчик
бурлак
сверло, покрытое лаком
...Продолжение следует

ЖЫЦЬ ПРЫЯЗНА, ПА-СУСЕДСКУ

Рэч Паспалітая, як канфедэратыўная дзяржава Польшчы і Вялікага княства Літоўскага (ВКЛ), асародкам якога была Беларусь, доўгі час была адной з самых магутных дзяржаў Еўропы.

У канцы 18 стагоддзя па прычыне ўнутраных супярэчнасцяў, аслабленая карацкай уладай, здрадай часткі магнатаў і агрэсіўнай палітыкай суседніх краін Рэч Паспалітая была падзелена паміж Расіяй, Прусіяй і Аўстра-Венгрыяй і перастала існаваць, як суверэнная дзяржава. Беларусь аказалася пад уладай Расіі. Лёс Рэчы Паспалітай, яе трыумфы і падзенні — гэта і наш лёс.

Больш 120 гадоў палякі і беларусы разам змагаліся супраць нацыянальнага і сацыяльнага прыгнёту пад лозунгам: "За нашу і вашу свабоду!" Але паўстанні 1794, 1830-31, 1863-64 гадоў, рэвалюцыйныя выступленні 1905 года былі падаўлены царскім самадзяржаўем. Нягледзячы на гэта, польскі народ не паддаўся ні русіфікацыі, ні германізацыі на Захадзе краю.

Першая сусветная вайна, рэвалюцыя ў Расіі, паражэнне Прусіі і Аўстра-Венгрыі садзейнічалі польскаму вызваленчаму руху атрымаць незалежнасць Польшчы, аб чым было аб'яўлена 11 лістапада 1918 года.



Сучасная Варшава

Польшчы падпольна працавалі школы, рыхтаваліся кадры камандзіраў Арміі Краёвай, падпольна выраблялася зброя.

У пасляваенны час Польшча атрымала новыя тэрыторыі на Захадзе і Поўначы, новыя межы, якія прызнаны сусветнай супольнасцю, у тым ліку і Германіяй. Былі вялікія праблемы з высяленнем немцаў, прыёмам і раздзяленнем рэпатрыянтаў — палякаў з Беларусі, Літвы і Украіны.

чы аўтамабіляў з грузамі і пасажырамі, перапамоўваецца велізарная колькасць нафты і газу. Польскія тавары і прадукты мы бачым і купляем амаль ва ўсіх магазінах і на рынках Беларусі. Плынь тавараў ідзе і на Захад. Каб усё гэта працавала, выконваліся дамовы на карысць нашым народам, патрэбна добрая воля з абодвух бакоў і разуменне суседніх праблем. Было б вельмі добра, каб мяжа паміж намі была празрыстай і не вельмі стрымлівала кантакты паміж нашымі грамадзянамі і ўладамі.

Вялікае значэнне маюць не толькі ўзаемавыгадныя эканамічныя (гаспадарчыя) сувязі, але і духоўная блізкасць беларусаў і палякаў. Нас аб'ядноўваюць імёны А.Міцкевіча, Э.Ажэшкі, С.Маюшкі, В.Урублеўскага, К.Каліноўскага, Т.Касцюшкі, Р.Траўгута, І.Дамейкі і многіх іншых слаўных сыноў і дачок нашай зямлі.

Каля паўмільёна палякаў жыў у Беларусі, сотні тысяч беларусаў — у Польшчы. Патрэбны найлепшыя ўмовы для дзейнасці іх грамадскіх суполак. Патрэбны ў дастатковай колькасці школы і класы з беларускай мовай навучання ў Польшчы і з польскай — у Беларусі, а таксама клубы, бібліятэкі, калектывы самадзейнасці, а, можа, і тэатры. Многае робіцца ў гэтым накірунку, але не ўсё магчыма. Непакоіць стан нашай агульнай гістарычнай спадчыны.

Палякаў паважаюць у свеце за іх грамадзянскую пазіцыю, абарону нацыянальных інтарэсаў, аптымізм нават у крытычнай сітуацыі. За вялікі ўклад у сусветную навуку шэсць палякаў атрымалі званне лаўрэата Нобелеўскай прэміі. Ужо гаварылася аб удзеле Польшчы ў Другой сусветнай вайне. За амаль шэсць гадоў вайны загінула шэсць мільёнаў польскіх грамадзян ("Мы і планета", 1982г., Масква).

Каб ніколі не паўтарыліся трагедыі 1939 года, акупацыя, Асвенцім, Майданэк, Катынь, Польшча ўступіла ў НАТО — самую магутную ваенна-палітычную арганізацыю цывілізаваных і багатых дзяржаў Еўропы і Амерыкі. Гэты крок Польшчы мы, беларусы, павінны зразумець.

Падзеі апошніх месяцаў гавораць аб тым, што Расія імкнецца наладзіць добрыя, даверлівыя адносіны з Украінай і многімі заходнімі дзяржавамі, у тым ліку і з Польшчай. Запланаваны візіт прэзідэнта Пуціна ў Варшаву. Польшча і цяпер паспяхова супрацоўнічае з Украінай. Гэта значыць, што ў Еўропе замест канфрантацыі магчымы прыязныя стасункі і выгаднае супрацоўніцтва. І не трэба дзяліць славян на ўсходніх і заходніх. Вельмі многае залежыць ад добрых, даверлівых адносін паміж Польшчай і Беларуссю.

Эдуард АРОЧКА

СЦЭНЫ З ЖЫЦЦА

Адкуль у людзей столькі злосці?

У Гродне, на аўтавакзале, аб'явілі пасадку на Навагрудскі аўтобус, і пасажыры, піхаючы адзін другога, кінуліся штурмаваць дзверы. Не зразумела, дзеля чаго гэта трэба было рабіць, бо ў кожнага ж быў білет, у якім указана месца. Але ў некаторых нашых суайчыннікаў гэта, відаць, у крыві сядзіць: ствараць праблемы нават там, дзе іх няма.

Па праходзе салона рухалася дама вагой цэнтра паўтара. Размораная гарачыняй і цяжкай паклайай, бо ў абедзвюх руках трымала па дзве велізарныя, нечым напакаваныя торбы, дама не цырымонілася ні з кім.

— Вы торбы ў багажнік паставілі б, а то піхаецеся тут, — зрабіла заўвагу нейкая маладзіца, якая трымала на руках маленькае дзіця і таксама рухалася ў праходзе.

— А з цябе што, карона ўпала?! — раптам узваралася дама. — Падумаеш, піхнулі яе. Можа дома мужык, як нап'ецца, не гэтак піхае, і маўчыць.

Маладзіца больш не абазвалася. Дама ўселася на сваё месца, а сумкі паставіла пад ногі, ды так, што суседцы, маладой дзяўчыне, не было дзе размясціцца. Яна стала ля сядзення і моўчкі пазірала на разгневаную даму.

— Ну, чаго ты тут стала? Праходзь далей! — патрабавала тая.

— Тут, побач з вамі маё месца.

— То сядзі!

— А ногі дзе я дзену? Вы ж торбы паставілі. Чаму ў багажнік не аддалі?

— Не захацела і не аддала. Ты мне тут яшчэ будзеш указваць!



Малюнак Яўгена ІВАНОВА

Ну, нарэшце неяк уселіся. Паехалі. Вадзіцель, добрая душа, спыняўся часцей, чым трэба было: дзе хто папросіць, там і стане. Вядома ж, аўтобусы ходзяць рэдка, і вясковыя людзі просяцца на міжнародныя рэйсы.

— Ты чаму так часта останавліваешся? — гнеўна падала голас маладая кабета. — Ешчэ націкаж-дого по домам развозіць.

— А што тут такога, калі людзі просяць спыніцца. Вунь бабулька выйшла з кіёчкам. Як яе не пашкадаваць? Тым больш, што час у нас ёсць, ідзем па графіку, — апраўдваўся вадзіцель.

— Всех не пережалеешь! И я ещё посмотрю, вовремя ли ты приедешь в Новогрудок, — папярэдзіла кабета.

Што яна будзе рабіць "посмотрев", не сказала, але ў голасе была злосць і пагроза.

Горкі цукар

У самы разгар нарыхтовак, калі трэба было варыць варэнне з розных ягад, з магазінаў нечакана знік цукар. На рынку, праўда, быў. Па 800 рублёў за кілаграм, а ў магазінах пуста. І вось, нарэшце, прывезлі. Ды на 130 рублёў таннейшы, чым на рынку. Натопы людзей людзей хлынулі ў магазіны, бо цукру прывезлі няшмат і прадаваць вырашылі па дзесяць кілаграмаў у адны рукі. Мяшчане не толькі самі сталі ў чаргу, але пазаймалі яе для дзяцей, унукаў і паспяхаліся праз знаёмых наказаць дамашнім, каб хутчэй беглі і становіліся ля прылаўкаў. Мама прынеслі маленькіх дзетак, што яшчэ сядзелі ў іх на руках. Маўляў, і ім таксама цукру хочацца. Натоп у магазіне быў наэлектрызаваны. Прадаўцы, размораныя ад гарачыні і непрывычнай нагрукі, таксама. Стваралася такое ўражанне, што наступае канец свету, што больш ужо ніколі і нідзе мы не ўбачым таго цукру, калі не купім "здесь и сейчас".

Старэнькая бабулька, якой адважылі законных дзесяць кілаграмаў, не паспела своечасова пакласці на прылавак грошы, а калі паклала, то прадавец, палічыўшы, паведаміла, што не хапае 315 рублёў.

— Ты чого здесь стояла? Не могла деньги раньше посчитать! — на-



Малюнак Яўгена ІВАНОВА

кінулася са злосцю на яе гандлярка.

— Дык я прынясу, — лепятала бабулька.

— Когда ты принесёшь? Скоро магазин будем на обед закрывать. Принесёт она...

Нехта з суседзяў пазычыў бабульцы патрэбную суму, і яна, расплаціўшыся з разгневаным прадаўцом, паволі пайшла з магазіна. Няцяжка здагадацца, што ў яе было на душы...

Леанарда ЮРГЛЕВІЧ



Гістарычны цэнтр польскай сталіцы

Міжваенны перыяд 1918—1939 г.г. быў для Польшчы нялёгкім і супярэчлівым. Пасля 120-гадовай акупацыі дзяржава будавалася ад пачатку. Гэта ўскладнялася цяжкім сусветным эканамічным крызісам канца 20-х і пачатку 30-х гадоў, а таксама недабразычлівым суседствам з СССР і Германіяй. Няпростымі былі ўнутрыпалітычныя абставіны, міжнацыянальныя праблемы. Санацыйныя ўлады дапускалі сур'ёзныя палітычныя памылкі. Напрыклад, закрываліся беларускія і ўкраінскія школы, быў арганізаваны ў Картуз-Бярозе канцлагер для палітычна ненадзейных грамадзян.

Нягледзячы на ўсе складанасці, у міжваенны перыяд у Польшчы стваралася прамысловасць, будаваліся дарогі, школы, балныцы, праводзілася зямельная рэформа — нарэзка хутароў, павышалася культура земляробства.

У гады Другой сусветнай вайны, якая для Польшчы працягвалася амаль 6 гадоў, у час нямецкай акупацыі палякі, як і беларусы, вялі падпольную і партызанскую барацьбу супраць фашыстаў. Прытым, на баку ворага не было ніякіх польскіх фарміраванняў. Польскія ваенныя злучэнні паспяхова ваявалі на ўсходнім фронце (прайшлі з баямі разам з Савецкай Арміяй ад пасёлка Леніна ў Беларусі да Берліна), у Афрыцы, у Італіі (Монтэ-Касіно), у Францыі, Бельгіі, польскія лётчыкі абаранялі неба Англіі. Варшаўскае паўстанне ў жніўні-верасні 1944 года — бяспрыкладны падзвіг і ахвярнасць варшавян.

У час акупацыі на тэрыторыі

Будучы ў значнай залежнасці ад СССР, у так званым сацыялістычным лагера і ў Варшаўскім ваенным дагаворы, Польская Народная Рэспубліка захавала сваю гістарычную сімволіку, пазбегла жорсткай аднапартыйнасці, захавала, хоць і не ў поўнай меры, уласнасць на зямлю, дробнае прадпрыемальніцтва, клас фермераў і сялян. ПНР атрымлівала даволі буйныя крэдыты і інвестыцыі з краін Захаду, мела нядрэнныя тэмпы росту вытворчасці і жыццёвага ўзроўню грамадзян. Усё гэта разам з высокай актыўнасцю і патрыятызмам палякаў дазволіла ў пачатку 90-х гадоў правесці каардынаваныя рыначныя рэформы (і дэмакратычныя).

Да гэтага часу, нягледзячы на аб'ектыўныя цяжкасці, палітычныя рознагалосці, часам памылкі, дасягнуты значныя поспехі ў сферах вытворчасці, гандлі, узроўні жыцця грамадзян (сярэдняя зарплата больш 400 даляраў). Цяпер назіраюцца некаторыя адмоўныя тэндэнцыі, як рост беспрацоўя, але палякі спадзяюцца, што гэта ненадоўга. Дэмакратычны лад, членства ў еўрапейскай і сусветных эканамічных структурах, замежныя інвестыцыі, патрыятычная пастава грамадзян дапамогуць перамагчы часовыя цяжкасці.

Мы, беларусы, па розных прычынах значна адстаём ад палякаў у рэалізацыі рэформ нашай эканомікі. Нам ёсць чаму павучыцца ў нашых заходніх суседзяў, выкарыстаць іх вопыт, не дапусціць іх памылак і пралікаў. Праз нашу мяжу штодзённа праходзяць сотні цяжкіх, тыся-

	ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	
	к автомобилям со склада в Слониме,	
	АККУМУЛЯТОРЫ	
	стартерные (Италия) 60-192 А/ч, ул. Красноармейская, 73 (АРЗ). Тел/факс 2-76-23 (8.00-17.00).	

"КАМУНАЛЬНІК" ПАЙШОЎ НА ПАЎТОР РЭКОРДУ

"Зорка-ВА-БДУ", (Мінск) — "Камунальнік", 8 — 0



Фота Вітала Гіля

Момант гульні з мінчанамі ў першым крузе

З такім лікам да мінулай серады слоні́мская каманда прайграла толькі аднойчы — у мінулым сезоне "Нёману-Белкарду" у Гродне. І вось сумны рэкорд паўтараючы. І зноў на выездзе, але на гэты раз прайгралі ўжо мінчанам.

Больш-менш прыстойна "Камунальнік" здолеў пратрымацца амаль паўгадзіны, а потым... ваенныя акадэмікі рабілі ля варотаў слоні́мцаў усё, што хацелі. А паколькі ў гаспадароў апетыт пераможцаў, то і наклапалі яны

19 верасня. Мінск. Стадыён "Камвольшчык". 300 гледачоў.
Суддзя: В. Сухавараў.
Камунальнік: Бекіш (Гайдзюцкі), Капельян (Чэпкі), В.Дзегіль, Кірыленка, Цішчанка, А.Дзегіль, Вярбіцкі (Яўсеенка), Місюк, Варанцоў, Верэшня, Шэпятаўскі.
Галы: 27, Антановіч; 42, 87, Багіран; 45, Шушкевіч; 57, Рубянок; 63, 67 (з пенальці), 73, Сухавееў.

падначальным Леаніда Савіцкага ад душы, пакінуўшы свае вароты некранутымі.

Канешне, слоні́мскіх аматараў футболу не здзівіў непаразуменнымі проігрышамі мясцовай каманды, але дрэнная гульня "Камунальніка" ўжо выходзіць за рамкі прыстойнасці. Няхай сабе да заканчэння чэмпіянату яшчэ сем тураў, але ж за спіной — 21 гульня без змяненняў да лепшага. Таму запрашаем прыхільнікаў спорту да размовы аб стане спраў у слоні́мскім футболе. Магчыма, вашы слушныя заўвагі і прапановы ў некаторай ступені дапамогуць "Камунальніку" наладзіць гульню, а ён, у сваю чаргу, парадзе балельшчыкаў, якія ўсё яшчэ вераць у сваю каманду.

А за гульню ў Мінске галоўны трэнер слоні́мцаў Леанід Савіцкі просіць ва ўсіх балельшчыкаў прабачэння.

Валеры́й КАВАЛЕНКА

ТРЭНЕРЫ Ў РАЗГУБЛЕНАСЦІ: КАЛІ НАВУЧЫМСЯ ЗАБІВАЦЬ?

У чарговым туры мастоўскі "Нёман" гуляў у Светлагорску з мясцовым "Хімікам". Гасці прайгралі з буйным лікам 4:0.

Нягледзячы на гэта, мастаўчане мелі больш галявых момантаў, чым гаспадары. Чатыры разы мог папаць у іх вароты мяч Хільмановіч. Адзін на адзін выходзілі з

варатарам "Хіміка" Сябер і Кухлей. Але ўсе намаганні выніку не прынеслі, футбалісты "Нёмана" развучыліся забіваць галы. Трэнеры і кіраўнікі каманды ў разгубленасці ад такой сітуацыі. У наступную суботу мастаўчане будуць прымаць "Тарпеда-Кадзіна".

Язэп ПАЛУБЯТКА

СПОРТСМЕНЫ ПЕРЕБОЛЕЛИ

Выписаны из больницы 22 подростка, госпитализированные 8 сентября с признаками пищевого отравления в реанимационное отделение Мостовского территориального медицинского объединения (Гродненская область).

Как сообщил БелаПАН главный врач Мостовского РТМО Михаил Соболев, проведенные в конце прошлой недели бактериологические обследования пациентов показали, что молодые люди полностью здоровы.

Напомним, что эти подростки занимаются греблей в местной спортивной детско-юношеской школе олимпийского резерва. Юные спортсмены в возрасте от 14 до 16 лет, которые находились на тренировочных сборах, после

очередного приема пищи в столовой ОАО "Мостодрев" почувствовали себя настолько плохо, что их пришлось срочно госпитализировать. У подростков было выявлено острое воспаление желудка и верхних отделов кишечника из-за заражения сальмонеллой — кишечной подвижной бактерией, которая вызывает брюшной тиф и паратиф у человека.

Как отметил главврач, по данному случаю прокуратурой возбуждено уголовное дело, а санитарная служба проводит эпидемиологическое расследование. В дальнейшем юные спортсмены будут питаться в столовой средней школы № 3, которая находится недалеко от общежития Мостовской СДЮШОР.

Мара́т ГОРЕВОЙ

ГУЛЬНЯ НА РОЎНЫХ, ВЫНІКУ НЯМА

"Тарпеда-Кадзіна" (Магілёў) — "Камунальнік", 1 — 0.

Магілёў. 23 верасня. Стадыён "Тарпеда". 500 гледачоў.
Суддзя: А. Чыкун (Стаўбцы).
Камунальнік: Бекіш, Чэпкі, Кірыленка, Капельян, В.Дзегіль, Цішчанка (Шэпятаўскі), Вярбіцкі, А.Дзегіль, Варанцоў (Верэшня), Грынюк, Місюк (Яўсеенка).
Галы: 83, Паўлавец.

Усе разлікі трэнерскага штаба "Камунальніка" на выніковую гульню ў Магілёве пасля мінскага разгрому не спраўдзіліся. І гэта не гледзячы на тое, што матч супраць "Тарпеда-Кадзіна" слоні́мцы праводзілі цалкам на роўных.

Няблага глядзеліся ў нашай атацы Вярбіцкі з Місюком, але ж праціў варатара гаспадароў поля яны не здолелі. Не асабліва шанцавала і тарпедаўцам на палове поля "Камунальніка", і нічыя была б самым справядлівым вынікам. Але гаспадары не дазволілі слоні́мцам узяць ачко на выездзе. На 83-й хвіліне магілёўчане наваесілі мяч на нашу штрафную пляцоўку. Сяргей Бекіш на перахват не пайшоў, і нападаючы гаспадароў лёгка перайграў на другім паверсе не надта высокіх абаронцаў "Камунальніка". Удар галавой з пяці метраў вырашыў лёс гульні — 1:0.

Наступны матч, пасля трох выяздных, слоні́мцы, нарэшце, згу-



Фота Вітала Гіля

Леанід Савіцкі незадаволены ляць дома. 29 верасня "Камунальнік" прымае "Граніт" з Мікашэвіч.

Галоўны трэнер слоні́мцаў разлічвае, што да гэтай гульні поўнацю залечаць свае траўмы і здолеюць выйсці на поле Мікалай Астапчук, Максім Горбач і Дзмітрый Аначэнка. Магчыма, менавіта гэтых футбалістаў не хапала на поле ў апошніх гульнях.

Валеры́й КАВАЛЕНКА

ВОЛЕЙБОЛ

И В ВОЛЕЙБОЛ ИГРАТЬ УМЕЕМ

В рамках областной спартакиады для детей и юношества по месту жительства в Гродно прошли соревнования по волейболу. Честь города Слонима на них отстаивала команда школьников из СШ №9.

Успешно выступив в предварительных играх, наши ребята вышли в финальную часть турнира и заняли высокое третье место. Сильнее слонимчан были только две гродненские команды, составленные из воспитанников специализированных спортивных школ областного центра.

Подготовила к соревнованиям нашу "бронзовую" команду в составе Андрея Кузнецова, Александра Бурдени, Сергея Мороза, Евгения Казука, Игоря Зимницкого, Николая Цяпликова, Игоря Трусова и Александра Юрченко преподаватель физкультуры СШ №9 Софья Харитончик.

Материальную помощь в поездке на спартакиаду оказал отдел по физической культуре, спорту и туризму Слонимского горисполкома. Но, к сожалению, в плане экипировки наши волейболисты выглядели хуже всех остальных команд. Возможно, теперь, после успешного выступления слонимчан в областных соревнованиях, на спортсменов своей подшефной школы обратит внимание командование 11 отдельной механизированной бригады и поможет ребятам с приобретением спортивной формы и инвентаря.

Валеры́й КОВАЛЕНКО

НОВЫЙ УЧЕБНЫЙ ГОД В СПОРТШКОЛЕ



Фота Волыгі Шынкевіч

У спортсменов свой особый календарь, и годы они считают от одного чемпионата (различного ранга) до другого, от одних Олимпийских игр до следующих.

А новый учебный год в Слонимской ДЮСШ №1 начался в прошлую пятницу. На торжественном построении в городском спортивном комплексе юных спортсменов с началом занятий поздравили их тренеры, директор и завуч школы, заведующий отделом спорта и туризма горисполкома. Не остались в долгу и воспитанники ДЮСШ. Девочки-гимнастки подготовили к этому дню праздничную программу, но, к сожалению, показать им удалось только одну

композицию в исполнении Марины Дембской. Она, тем не менее, стала украшением торжества.

А в завершение состоялось награждение лучших спортсменов денежными премиями и дипломами. Пусть не все были отмечены в начале года. У каждого еще будет возможность показать свои возможности, свое мастерство и спортивный талант на предстоящих соревнованиях. Всего же в спортивной школе занимается почти четыреста школьников. Из них 54 — в секции бокса, 118 — в секции гандбола, 61 девочка занимается художественной гимнастикой, и 154 мальчишки выбрали для себя футбол.

Валеры́й КОВАЛЕНКО

Вынікі астатніх матчаў 24-га тура:

Свіслач — Дарыда,	1-0
Граніт — Орша,	5-1
Хімік — Нёман,	4-0
Ліда — Рагачоў,	1-0
ЗЛН — Тарпеда,	0-4
Зорка-ВА-БДУ — Керамік,	0-0

Вынікі перанесеных матчаў 20-га тура:

Свіслач — Тарпеда-Кадзіна,	2-0
Хімік — Граніт,	0-2
Ліда — Дарыда,	0-1
Керамік — Тарпеда,	0-1

ТУРНІРНАЯ ТАБЛІЦА ПАСЛЯ 24-ГА ТУРА

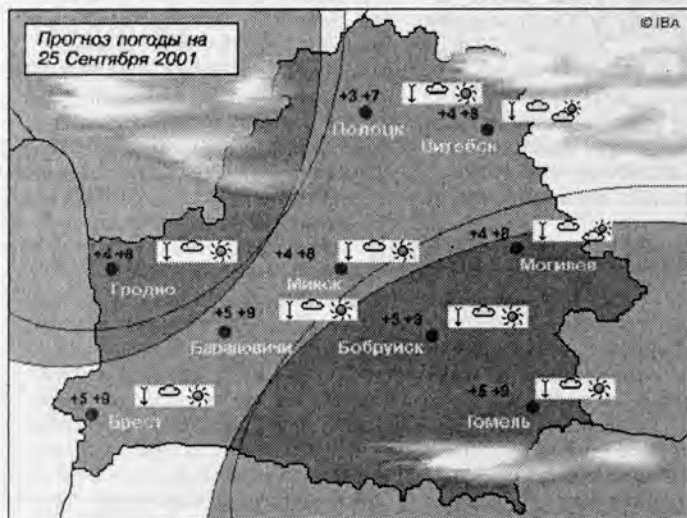
	гульні	В	Н	П	ачкі	мячы
1. Тарпеда	22	17	2	3	53	43-11
2. Зорка-ВА-БДУ	23	15	5	3	50	59-18
3. Хімік	23	15	4	4	49	50-19
4. Дарыда	22	14	4	4	46	34-15
5. Граніт	22	11	3	8	36	41-20
6. Тарпеда-Кадзіна	23	11	3	9	36	23-24
7. Ліда	23	9	6	8	36	25-23
8. Свіслач	23	8	4	11	28	28-40
9. Керамік	22	7	5	10	26	25-30
10. Орша	22	8	1	13	25	31-53
11. ЗЛН	22	5	7	10	22	25-32
12. Дынама-Юні	22	5	5	12	20	17-32
13. Камунальнік	22	5	4	13	19	20-40
14. Нёман	21	3	4	14	13	15-45
15. Рагачоў-ДЮСШ-1	22	2	7	13	13	19-53

МЕБЕЛЬ
белорусских производителей
Секции, спальни, кухни, прихожие.

ЦЕНЫ
производителей
Доставка по области
бесплатно!
Т. 2-33-54, Т. 29-4-29

Матрацы
двухсторонней
мягкости.
Цена от 69000 до 90000 руб.

прогноз погоды



	26 сен	26 сен	27 сен	27 сен
	ночь	день	ночь	день
температура, С	11	12	9	14
скорость ветра, м/сек	2	2	1	0
	30 сен	30 сен	1 окт	1 окт
	ночь	день	ночь	день
температура, С	6	8	10	13
скорость ветра, м/сек	1	2	1	1
	28 сен	28 сен	29 сен	29 сен
	ночь	день	ночь	день
температура, С	7	14	4	7
скорость ветра, м/сек	0	3	3	5
	2 окт	2 окт	3 окт	3 окт
	ночь	день	ночь	день
температура, С	2	10	11	13
скорость ветра, м/сек	1	1	3	2

Пояснения:

* тенденция давления это разница между значениями давления в текущий срок и сутки назад, в мм рт.ст.
* день - 15:00 * ночь - 3:00

www.meteo.by

анекдоты

Мужик ползет по пустыне, изнемогает от жажды. Вдруг видит колодец. Он приподнимается и на исходе сил кричит:
- Вода!!!
Из колодца высовывается голова и спрашивает:
- Где?...

В зоопарке скончался огромный слон. Посетитель, услышав рыдания одного из служащих, посочувствовал ему:
- Понимаю, смерть животного - большое горе для вас.
Однако не следует так убиваться.
- Вам легко утешать! А яму-то для него не вы будете копать.

Встретились два друга:
- Я слышал, ты недавно женился?
- Ага, и жена у меня классная - и на кухне, и в постели...
- А как же она все успевает?
- Да я ей на кухне постелил...

Звонок в дверь. Хозяин открывает.
- У вас лопнула труба в ванной?
- Нет.
- Как это нет?! Это квартира Петровых?
- Петровы уехали два месяца назад.
- Что за люди! Вызывают водопроводчика, а сами уезжают!

Лежат муж и жена в постели. Жена:
- Дорогой, возьми меня...
- Спи, родная, мы никуда не едем.

- Выезжаем на правительственную трассу! - шепчет шофер генеральской машины, обращаясь к адъютанту генерала.
- Выезжаем на правительственную трассу! - шепчет адъютант, повернувшись к генералу, сидящему за ним.
- Почему шепотом? - шепчет генеральша генералу.
- Почему шепотом? - шепчет генерал адъютанту.
- Почему шепотом? - шепчет адъютант шоферу.
- Вчера холодного пива выпил, - шепчет шофер.

УАЗ ГАЗ ЗАПЧАСТИ

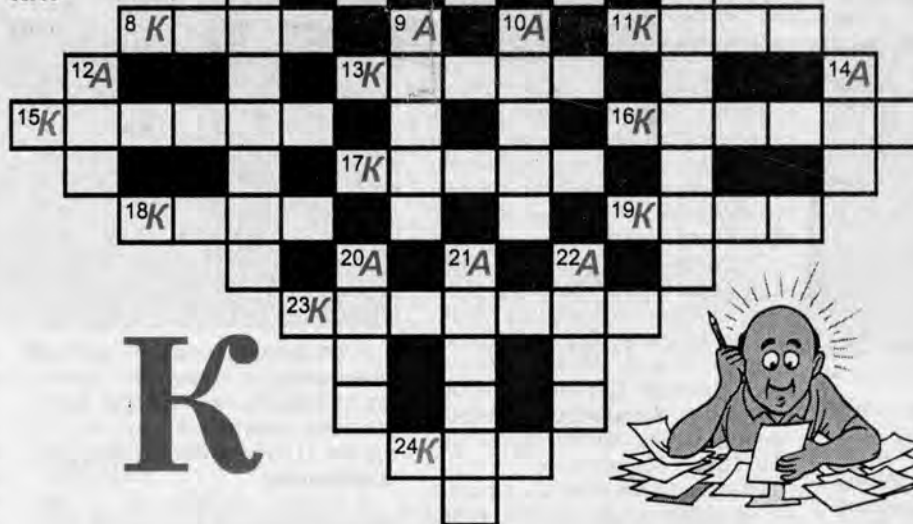
Запчасти к карточечным п-ва РП и РБ, АКБ, шины

Слоним, ул. Я. Купалы, 5, тел. 2-13-56
с 8.00 до 17.00, обед с 12.00 до 13.00
Волковыск тел. (8-212) 2-19-58; 2-78-23
Работаем с 8.00 до 18.00 без выходных и перерыва

КРОССВОРД

составил Владимир Вашута

Слова, начинающиеся на букву К, впишите в горизонтальные колонки, а на букву А — в вертикальные колонки предлагаемой кроссвордной сетки.



Объявление, что все билеты проданы.
Белорусская гимнастка, чемпионка XX и XXI Олимпийских игр.
Народный поэт-певец в Киргизии.
Бывшее социалистическое государство.
Индийская народность в Канаде.
Частица света.
Яркая звезда в созвездии Волопаса.
Естественное чашеобразное углубление в горах.
Полудрагоценный камень.
Сов. военачальник, дважды Герой Советского Союза, маршал бронетанковых войск.
Работа на корабле всей командой.

дой.
Поперечное наклонение летательного аппарата.
Крахмал, получаемый из корневищ, клубней и плодов тропических растений.
Мера массы драгоценных камней.
Европейское государство.
Женское имя.
Известный русский адвокат.
Промышленный и культурный центр в Польше.
Мельчайшая частица химического элемента.
Аэродромное сооружение.
Спортивная площадка.
Лечебное учреждение.
Попугай.
Селение на Кавказе.

ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ

На этой неделе может увеличиться круг общения. Возможно, появится причина собраться в дорогу. Интересное знакомство в понедельник будет способствовать Вашему профессиональному успеху. Во вторник успешны коммерческие сделки. Среда принесет подъем сил, в этот день Вы сможете многое успеть и ощутить чувство удовлетворенности от полученных результатов. В четверг удачны поездки и командировки. В пятницу желательно не планировать активного общения с официальными инстанциями или начальством. Выходные лучше посвятить уединенному отдыху или, если это затруднительно - отдыху в узком кругу. Восполните затраченные силы, Вам еще многое предстоит сделать.

На везение желательно не уповать, тщательно планируйте все свои дела. Наступает время высокой творческой активности. В понедельник удачны поездки и начало командировок. Во вторник желательно не планировать ничего серьезного, а лучше отдохнуть на природе. В среду призовите на помощь свою активность и интуицию. В четверг возможна реализация оригинальных проектов. В пятницу на первый план выходят вопросы партнерства и решение связанных с ними проблем, только не торопите события. Домашние неурядицы скоро окончатся.

С помощью творчества и Вашей сообразительности Вы многого можете достичь. Понедельник посвятите завершению старых дел. В этот день Вам может быть в тягость пристальный интерес со стороны партнеров. Не исключено, что недоброжелатели попытаются спровоцировать Вас на конфликт. Но это единственный неудачный день на этой неделе. Со вторника по субботу удача будет сопутствовать Вам. В пятницу произойдет событие, которое может открыть перед Вами новые возможности. До субботы постарайтесь завершить текущие дела и вернуться домой из командировки.

Ваше внутреннее стремление к уединению практически неосуществимо. С понедельника по среду желательно не начинать новых дел, т.к. Вас могут подстерегать иллюзии и непредвиденные обстоятельства, препятствующие Вашим замыслам. Не очень доверяйтесь коллегам: многие их поступками будут руководить зависть. Четверг благоприятен для разнообразных дел с одним условием, что все следует доводить до конца. В пятницу вероятно знакомство с людьми, которым интересны Ваши проблемы.

Если Вы не будете подгонять события или проявлять излишнюю нервозность и нетерпение, то неделя обещает быть спокойной и размеренной. Во вторник друзья поддержат и помогут Вам в сложившейся ситуации. В среду лучше не предъявлять претензий или требований к начальству. В четверг, пятницу и субботу желательно постепенно завершать начатые дела. Выходные - прекрасное время для творческих занятий. В воскресенье не исключены приятные неожиданности.

Деловые встречи с партнерами в первой половине недели принесут желаемые результаты. В понедельник будут удачны поездки и командировки. Во вторник Вас может порадовать интересная информация, открывающая для Вас новые возможности. В среду лучше не попадаться на глаза начальству, т.к. вероятен конфликт, особенно, если Вы будете упорствовать в своих заблуждениях. Четверг лучше посвятить отдыху. В выходные останьтесь дома и займитесь домашними проблемами, в гости лучше не выбираться.

У Вас есть прекрасная возможность обозначить и даже решить основные проблемы этого года. Рекомендуется активность и настойчивость в реализации своих планов. Появится возможность карьерного роста, особенно, если Вы проявите такие качества, как скромность и спокойствие. Удачно освоение новой профессии, осуществимо желание внести в свою жизнь существенные перемены. В понедельник Вас могут порадовать долгожданные новости. В середине недели полагается на свои силы. В пятницу могут произойти отчаянные события, которые порадуют Вас.

На этой неделе есть элемент неопределенности во всем. Во второй половине недели возможно скрытое противодействие Вашим планам. Аккуратно ведите свои дела, чаще советуйтесь с доверенными людьми и специалистами. В понедельник будут удачными поездки и командировки. В четверг будет удачным началом запланированного путешествия. В пятницу неожиданный поворот событий повлияет на Вашу дальнейшую судьбу, изменив к лучшему сложившуюся ситуацию. Субботу лучше провести дома.

На этой неделе Вас ждет благоприятное развитие событий на работе. Успеху будут способствовать друзья и знакомые, не упустите возможности его достичь. В понедельник удастся найти союзников в реализации проекта. Во вторник нежелательно планировать новые дела. В среду сослуживцы, возможно, захотят выдвинуть Вас на административную должность - постарайтесь оправдать их доверие. В четверг особенно эффективна информация и помощь от друзей. В пятницу будьте корректны, иначе Ваши резкие замечания и высказывания осложнят отношения с коллегами по работе.

Наступает очень продуктивный период, особенно в профессиональной сфере, только не следует рисковать или соглашаться с сомнительными предложениями. Для решения возникающих задач неплохо прибегнуть к помощи друзей. Завершайте ранее начатые дела. В первой половине недели будут удачными многие Ваши начинания, при условии, если Вы не будете болтать лишнего. В четверг желательно не спорить с начальством и не критиковать коллег по работе. В пятницу Вас могут порадовать неожиданные хорошие новости.

Практически во всех случаях, на этой неделе, Вас ожидает успешное общение с официальными инстанциями. Не исключено, что Вы будете отмечены по службе. В понедельник устройте себе день отдыха на природе. Вторник может Вас порадовать позитивными событиями на работе и в личной жизни, однако не теряйте голову от головокружительной успешности. Хорошее время для воплощения в жизнь творческих планов и замыслов. В выходные Вас могут порадовать домашние.

Во всех делах потребуются соблюдать порядок и отчетность, постарайтесь не вступать в конфликт с бюрократическим порядком. На службе Вас ожидают большие успехи, если Вы не будете размениваться на мелочи. Неделя удачна также и для перехода на другую работу. Вы органично вольетесь в новый коллектив. В понедельник прилив энергии и прекрасное самочувствие заставят Вас решительно действовать, Вам удастся воплотить самые смелые планы. В пятницу многие Ваши проблемы разрешатся сами по себе, желаемое само пойдет к Вам в руки.

Слоні́мская

Рег. номер 947
ад 24.03.1997г.

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР
Виктор ВАЛАДАШЧУК

ЗАСНАВАЛЬНИК
Виктор ВАЛАДАШЧУК

Адрес редакции:

231800, г.Слоним,
вул. Камсамольская, 8.

Телефоны:

редакция2-14-39
.....(017)210-87-17
аддзел рэкламы2-49-39

E-MAIL: gs@irex.minsk.by

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні могуць не супадаць з поглядамі рэдакцыі. Рэдакцыя не вядзе пераліску з чытачамі і пакідае за сабою права рукапісы не рэцензаваць і не вяртаць. Рэдакцыя таксама не адказвае за змест рэкламы.

Падпісана да друку

26 верасня 2001г.
Час падпісання 7:00.

Надрукавана

у Гродзенскім абласным унітарным прадпрыемстве "Слоні́мская друкарня", г.Слоним, вул. Хлюпіна, 16.
Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.

ПЭЙДЖЭР: 8-22-730000 аб. 95196

Падпісныя індэксы:

64042 (індывідуальная)
63818 (ведамасная)
63646 (льготная)

НАКЛАД 11.200 экз.

ЗАКАЗ № 3072

© "Газета Слоні́мская"

Спасылка на «Г» абавязковая

Матэрыялы публікуюцца на правах рэкламы

Аб'ём — чатыры друкаваныя аркушы

